

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 7 de febrero de 1972

5 Pesetas

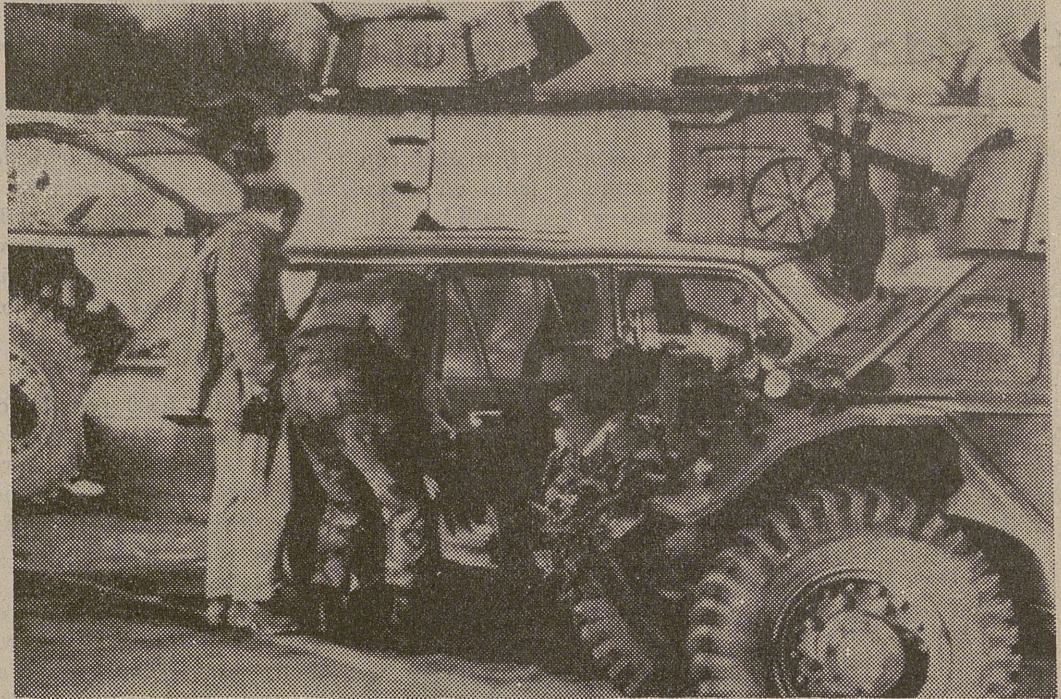
Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXIV ● Número 23.260 ● Depósito Legal: AV. 5 - 1958

## Documento en arameo de unos cuatro mil años de antigüedad

EL CAIRO, 7 (Efe-Upi).—Un documento en papiro de unos cuatro mil años de antigüedad, escrito en arameo, la lengua utilizada por Jesucristo, ha sido descubierto en unas excavaciones arqueológicas que se realizan en las proximidades de El Cairo, informa hoy el destacado arqueólogo egipcio Kamal Mollakh. Según este arqueólogo, se trata de un hallazgo "muy raro y de gran importancia". El mismo Mollakh, agrega que "el último papiro escrito en arameo se descubrió hace veinte años en una isla del Nilo en Assuan".

Se desarrolló sin incidentes

## Exito de la manifestación pro derechos civiles en Newry



Fuerzas de seguridad británicas detuvieron el tráfico en las carreteras que conducen a la ciudad de Newry para registrar la presencia de armas o municiones. Newry fue ayer escenario de la marcha de los irlandeses en favor de sus Derechos Civiles. La ciudad fue prácticamente acordonada por las tropas británicas. Pero luego todo se desarrolló sin incidentes.—(Telefoto Ap-Europa Press).

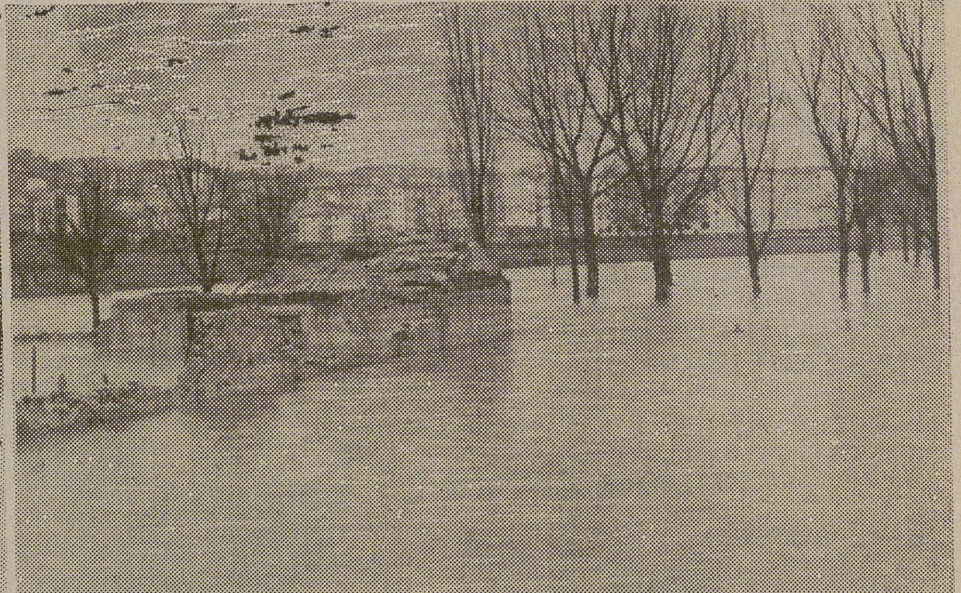
NEWRY (Irlanda del Norte), 7 (Por Seaghan Maynes de Efe Reuter).—Las barricadas y la mayor parte del contingente de tropas británicas han desaparecido ya de esta ciudad fronteriza, y el movimiento pro-derechos civiles se mostraba inmensamente satisfecho por el éxito de la marcha ilegal de ayer en Newry.

Los temores de que la magna concentración humana tuviera fatales consecuencias, como ocurrió hace una semana

en Londonderry, donde murieron trece personas, no tuvieron confirmación.

La manifestación, en la que tomaron parte unas 20.000 personas, se desarrolló en la mayor paz y tranquilidad. Como se sabe, fue organizada por la Asociación Pro-Derechos Civiles como protesta por la matanza de Londonderry y la ley de internamiento del Gobierno de Irlanda del Norte.

(Pasa a página 13).



## El temporal de agua, en Avila

Las lluvias de estos días —de ayer principalmente—, han ocasionado inundaciones en fincas próximas a la ciudad. El río Chico se salió de su cauce, cubriendo todos los alrededores, carretera incluida.—(Fotos: LUMBRERAS).



También el Adaja creció de manera espectacular. La fotografía de la izquierda muestra el estado que ofrecía ayer el camino de El Fresno, donde el coche que aparece en el grabado tuvo que pedir socorro y ser sacado por un tractor. — (Fotos: MAYORAL). (Más información en páginas 4.<sup>a</sup> y 16.<sup>a</sup>)



# CENTROS OFICIALES

## Certamen literario científico «Arturo Duperier»

Ha sido convocado por el Colegio Menor de la Juventud «Duperier» de Avila

**BASES:**

Podrán tomar parte en el mismo, los alumnos de los Centros de Enseñanza que se especifica en apartado de premios.

El tema, con desarrollo libre, podrá ser exclusivamente literario o de divulgación científica, con una extensión mínima y máxima de 5 a 10 folios respectivamente, mecanografiados a doble espacio.

Las obras deberán ser inéditas y vendrán firmadas con seudónimo o lema en sobre cerrado y acompañadas por otro sobre cerrado con el mismo lema, en cuyo interior figurará el nombre, dos apellidos, edad, Centro de Enseñanza a que pertenece y dirección del participante.

No se podrá declarar desierto ninguno de los premios si los trabajos se ajustan a las bases salvo en el caso de menor presentación de trabajos que los premios establecidos.

La selección de obras presentadas, será realizada por un Jurado cuya composición se dará a conocer posteriormente al fallo.

Unico de 5.000 pesetas como Bolsa de estudios, dotado por la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Menor y exclusivamente para sus alumnos de cualquier tipo de Enseñanza.

**PREMIOS:**

Unico de 3.000 pesetas, en material científico, dotado por la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto de Enseñanza Media Masculino de Avila y exclusivamente para los alumnos que cursan sus estudios oficiales en dicho Centro.

Unico de 2.000 pesetas en metálico, dotado por la Delegación Provincial de la Juventud para jóvenes estudiantes de ambos sexos de cualquier centro docente de España, tanto Medio como Superior.

Unico de 1.000 pesetas en metálico, dotado por la Dirección del Colegio Menor para jóvenes estudiantes de ambos sexos de cualquier Centro Docente de España, tanto Medio como Superior.

La fecha de admisión de los trabajos, finalizará el próximo día 4 de mayo del año en curso, debiendo ser remitidos a: Colegio Menor de la Juventud «Arturo Duperier». Avenida de la Juventud, s/n. Avila.

El fallo del jurado será inapelable, siendo hecho público el día 6 de mayo de 1971. Los premios serán entregados en acto público, avisándose por escrito certificado a los premiados, para que comparezcan a leer sus trabajos y recoger los premios.

NOTA: No se podrá con el mismo trabajo obtener dos premios.

### Programas de



PARA HOY

#### PRIMERA CADENA

● NOCHE:

- 8,30 NOVELA. "Lejano pariente sin sombrero", de Mercedes Ballesteros.
- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,30 TELEDEPORTE. Un programa de información deportiva.
- 10,10 PROGRAMA ESPECIAL MUSICAL.
- 11,30 VENTICUATRO HORAS.
- 11,55 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDA CADENA

- 8,00 CARTA DE AJUSTE. "Suite flamenca", de Arturo Pavón.
- 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,35 DIBUJOS ANIMADOS.
- 9,00 JAZZ VIVO. "The Giants of Jazz".
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,10 CUENTOS Y LEYENDAS.
- 10,30 EL MUNDO EN QUE VIVIMOS. Supervivencia en el mar.
- 11,00 HAWAI 5-0. "El cazador cazado".
- 12,00 ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,01 SOBRE LA MARCHA. Programa de actualidad en colaboración con los Centros Informativos Regionales. Incluye "En este país", "Contra reloj" y "Formas nuevas".
- 3,00 NOTICIAS.
- 3,30 OJOS NUEVOS. Programa religioso.
- 4,00 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR. "Skrupi se ha ido".
- 4,25 DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

- 5,45 CARTA DE AJUSTE. Banda original del film "Amor en el aire".
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 LA CASA DEL RELOJ. "Cocina".
- 6,25 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro "Quiero aprender a coser". "Autos locos". "Furia".
- 7,30 BUENAS TARDES. Una revista en imágenes.

## Anuncios Breves

**VENTAS**

—Se venden cámaras y motorador frigorífico y picadora-serradora de carne, todo nuevo y con garantía, a buen precio, Teléfono 21 26 76.

—OPORTUNIDAD relojes muchas marcas, precios increíbles, llevando 2 relojes de mil pesetas, se regala un despertador Delux, Relojería Olalla. San Segundo 6. Avila.

—Se vende o traspasa Auto-Servicio Alimentación. Llamad: Teléfono 21 30 32.

**PERDIDAS**

—Pérdida moneda de oro, recuerdo de familia. Se gratificará. Razón en esta administración.

**ALQUILERES**

—Se alquila Piso 6 habitaciones, calefacción. Razón: Teléfono 21 32 66.

—Se alquilan los pastos de la Dehesa de Fresneda para 1.000 ovejas y 100 vacas. Para tratar Caserío de Santiespíritus o don Jaime Ortíz Aboín. Andrés Mellado, 80. Madrid.

—Se alquila habitación. Humilladero, 2. Patio pral-dcha.

### ABULENSES

Vuestra casa en Madrid para bodas - banquetes y reuniones familiares

### Restaurante BIARRITZ

Almansa, 66 y 68. Teléfonos 2 33 34 97 y 2 33 07 33.

CONDUCTOR: si va a adelantar bicicletas o motocicletas, deje un metro de separación como mínimo entre aquéllas y su vehículo

### Ayuntamiento de Avila

## Anuncio de concurso con carácter urgente

OBJETO: Adjudicar el suministro de un equipo electrónico con destino a la mecanización administrativa de los servicios de la Corporación.

TIPO: 1.400.000 ptas., en baja.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Secretaría de esta Corporación.

PLAZO: Hasta el día 12 de febrero en curso, inclusive.

APERTURA DE PLICAS: En el Salón de Sesiones de

este Ayuntamiento, a las 13 horas del día 14 del mes actual.

Las circunstancias detalladas aparecen insertas en el "B. O. del Estado" número 27, del día 1 de febrero, y en el "B. O. de esta Provincia" número 12, del 27 de enero de 1972. El expediente completo puede consultarse en la Secretaría Municipal.

Avila, 2 de febrero de 1972. El alcalde, *Santiago Ruiz Sánchez.*

—Alquilo pisos amueblados y libres, temporada a convenir, céntricos. Razón: Teléfono 21 13 91.

**OFERTAS**

—PASTOS de primavera y espagadero para 600 ovejas ofrezco en Salamanca. —Informes: Publicidad AVIL. Salamanca.

**TRABAJO**

—Aumente sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

—Se necesita chica de servicio para tres de familia. Teléfono 21 24 88.

—Necesito carpinteros y tapiceros. Razón Carpintería y tapicería Las Hervencias, junto a la Seat.

—Se necesita muchacha, buen sueldo, llamar por las mañanas de 11 a 2 al teléfono 21 14 22.

—Se necesita asistenta. Avenida de Madrid, 34. Sres. de Cantera.

**ENSEÑANZA**

—Preparación completa oposiciones Caja Ahorros. Señor González. Paseo San Roque, 17-3.º.

**TRASPASOS**

—Traspaso local amplio en Duque de Alba núm. 7. Razón en el mismo.

—Traspaso local con escaparates a dos calles sitio muy comercial. Darán razón en la administración de este periódico.

**COCHES VENTAS**

—MERCADO OCASION: Camiones, Tractores, Turismos. Precios sin competencia. Revisados. Garantizados. MO-SA, Carretera Madrid kilómetro 111. Teléfono: 21 27 40-41.

—RIOMIÑO. Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados ¡¡¡Compare precios!!! Alberto Aguilera 30. MADRID. - 4492100.

**VARIOS**

—Hacemos llaves y grabados a máquina. Cuchillería Fidalgo.

—RESERVA de toda clase de Billetes de Avión, Barco, Ferrocarril, Excursiones. Vacaciones, Apartamentos, VIAJES VELASCO. Agencia de Viajes, Generalísimo Franco, 15. Telef. 21 13 21. Avila.

—Auto-Escuela SAN CRISTOBAL ofrece buen aprendizaje. Modernas instalaciones. Saque su carnet en esta escuela. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.



# I Ciclo de Ciencias de la Información y Opinión Pública

Una entrevista con la Dra. Sánchez-Monje, Directora del C. M. Alcor

Dado el extraordinario interés que el I CICLO DE CIENCIAS DE LA INFORMACION Y OPINION PUBLICA ha despertado no sólo entre los universitarios, para quienes primordialmente iba destinado, sino también entre los profesionales del periodismo, en sus diversas especialidades, solicitamos de María Teresa Sánchez-Monje, directora del Colegio Mayor Alcor noticia de este ciclo que como actividad extracadémica viene desarrollándose en dicho centro.

—No ha sido actividad improvisada, aunque se haya dado la oportuna coincidencia de la celebración del Ciclo al tiempo que los estudios periodísticos accedían al rango universitario. Desde la pasada primavera lo veníamos elaborando, haciéndonos eco de la preocupación que por todos los medios de comunicación social, y por el fenómeno de la comunicación humana en sí, acusan nuestras colegiales. Es indudable el poder, creciente cada día, de los «mass media» en la opinión pública, y el interés que como tema de estudio y controversia suscitan entre los universitarios. Y precisamente la misión específica de un Colegio Mayor es facilitar a sus colegiales —residentes y adscritos— los más idóneos objetivos y autorizados medios de formación e información, para contribuir directamente a la ampliación del repertorio de sus contenidos humanos y culturales.

—Así pues, ¿este Ciclo se ha programado en orden al interés de los estudiantes por el fenómeno informativo...?

—Exactamente. Y queremos continuarlos, en sucesivos cursos, institucionalizándolos como actividad permanente del Colegio, para dar acogida y expresión concreta al diálogo entre universitarios y profesionales de la información.

Comentamos con la doctora Sánchez-Monje las posibilidades amplísimas que un Ciclo de este tipo ofrece para sucesivos encuentros de debate, mesas redondas, seminarios, tribunas de opinión.

—Son muchos y de índole muy diversa los temas y problemas que en estos ciclos pueden estudiarse conjuntamente. Tenemos el propósito de apoyar desde el primer momento, con los medios a nuestro alcance todo tipo de actividad extracadémica orientadas al logro de una

información pública que responda al reto lanzado por esta sociedad nueva y cambiante que empieza a hacerse presente.

—¿Se habían desarrollado en Alcor actividades de este tipo?

—Con la envergadura de este Ciclo no habíamos organizado ninguno; sin embargo, muchos periodistas han mantenido tertulias y coloquios o, dirigido seminarios para nuestras colegiales.

Un dossier repleto de folletos, programas y convocatorias impresas de actividades culturales, recreativas, formativas... etc. celebradas en Alcor curso tras curso, arroja un evidente saldo a favor de los ciclos informativos: España 68,69..., antologías de las figuras hispanas más destacadas en cada año; «Mundo»,

otra serie de panoramas de actualidad internacional... y tantas otras.

—Acerca del nuevo rumbo de estas Ciencias de la Información en España, ¿qué opinan las universitarias?

—Aunque ya antes de que se crease la nueva Facultad de Ciencias de la Información, era general la consideración del periodista español como un profesional universitario, la creciente importan-

cia e influencia del llamado «cuarto poder» en la sociedad a todos los niveles hace necesaria, por otra parte, una capacitación profesional más profunda y de mayor contenido en disciplinas de humanidades.

—¿Cuál es el medio informativo que prefiere la universitaria media, Dra. Sánchez-Monje?

—Bueno, yo puedo hablarle de las residentes de Alcor.

Normalmente, aparte del servicio de hemeroteca que proporciona el Colegio, son muchas las que compran diariamente su periódico. Cada año noto un incremento en el interés de la universitaria por estar al día, por saber lo que pasa en el mundo. El periódico les resulta más asequible y pueden llevarlo a clase, pero también tienen —creo que casi todas— radio transistor. La mayoría suele bajar el cuarto de estar para escuchar el *telediario* de la noche.

—Y la actitud universitaria ante los medios de información, tal como se les ofrece actualmente en nuestro país, ¿es crítica o conformista?

—Son mujeres de su tiempo y el inconformismo es un signo de la generación actual. La actitud mayoritaria es crítica. Pero es saludable constatar que nuestros universitarios no son receptores pasivos, acrílicos y desinteresados de las constantes descargas de información diaria. La actitud crítica, mientras no se agrie ni se instale en una postura sistemática de «contestation», no sólo es comprensible sino positiva y esperanzadora.

—¿Qué echan en falta, qué les gustaría mejorar?

—En líneas generales invocan un periodismo más dinámico, menos arquetípico: un periodismo en el que hechos y opinión se ofrezcan separadamente.

—Volviendo al tema del I Ciclo de Ciencias de la Información y Opinión Pública, ¿por qué no se han convocado una mesa redonda sobre Cine y otra sobre Relaciones públicas?

—No hemos querido incluirlas ya que ambos medios de comunicación, por su singular importancia, merecen y lo tendrán un tratamiento aparte y distinto.

—Finalmente, usted, doctora Sánchez-Monje, como promotora de este Ciclo, ¿qué opina de los medios informativos?

—Los medios de comunicación no sólo dan noticia de los hechos y de los estados de opinión sino que en gran parte los configuran. El futuro humanismo y lo que nuestra sociedad sea, está en manos de los «mass media». En razón de ésta importancia, creo que ningún periodista puede ser ajeno a la responsabilidad personal que su quehacer entraña.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando.  
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 211321.

Dé peso a su cosecha...  
en el momento oportuno.



**NITRATO DE CHILE**  
**UNICO NATURAL**  
**100 x 100 NITRICO**  
**MICROELEMENTOS**

Propaganda autorizada por la Dirección General de Agricultura con fecha 28-IV-1971.

Producto inscrito con el n.º 3392 - 76 en el Registro Oficial de Productos y Material de la Dirección General de Agricultura.



# Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer, 6,7 grados a las 12 horas.  
 Mínima de hoy, 0,8 grados a las 6,15 horas.

Presión máxima, 656,6 milímetros. Presión mínima, 652,5 milímetros. Humedad relativa media, 92 por 100. Viento dominante, SURESTE. Velocidad máxima, 57 km. hora. Evaporación, 0,7 milímetros. Estado del cielo, CUBIERTO. Precipitación, 10 litros por metro cuadrado.

### EL TIEMPO QUE HARÁ

MADRID, 7 (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa que hasta media noche de hoy esta es la predicción para el área de Madrid: nubosidad variable, con chubascos ocasionales de nieve en la sierra. La temperatura máxima probable en la capital será de ocho grados.

El tiempo más caluroso lo tuvieron Castellón, Alicante y Murcia, con diecisiete grados, y el más frío, León, con cero grados. En Madrid, la máxima de ayer fue de doce grados, a las 15,30 horas, y la mínima de hoy, de 3,6 grados, a las 6,45 horas.

# Ciudad y

## Los ríos Adaja y Chico, desbordados

### Inundaciones en fincas y carreteras próximas

El mes de febrero ha venido lluvioso. En los seis primeros días, la cantidad de agua caída ha sido de 58,1 li-

tros por metro cuadrado, que se distribuyeron así: día 1, 10 litros; día 2, 8,3 litros; día 3, 16,9 litros; día 4, 2,4 litros; día 5, 10,9 litros y día 6, 9,6 litros.

Aunque la precipitación registrada ayer, 9,6 litros por metro cuadrado, no ha sido la mayor de estos días, si fue la de resultados más espectaculares, porque no hubo ningún momento en que la precipitación fuese de nieve y porque llovía ya sobre el suelo muy húmedo e incluso encharcado.

Los ríos Chico y Adaja, especialmente el primero, cre-

tenares de curiosos se trasladaron en las primeras horas de la tarde a los lugares en que más agua había para contemplar el espectáculo.

Se inundaron vaquerías (en alguna de ellas las reses hubieron de ser sacadas cuando el agua las tapaba medio cuerpo) así como los tejares y cerámicas de aquella zona.

Otra vía de comunicación que quedó cubierta por el agua fue el camino a El Fresno, donde un automovilista hubo de pedir ayuda al quedarse su vehículo parado en el agua, teniendo que ser remolcado por un tractor.



## D.ª María del Carmen García Resina, consejero nacional de Educación

Recientemente ha sido nombrada Consejero Nacional de Educación la Excelentísima señora doña María del Carmen García Resina.

Doña María del Carmen es de todos nosotros conocida en el ambiente docente provincial por su constante y plena entrega a lo largo de su dilatada vida profesional

en su función como profesora de la Escuela Normal del Magisterio de la Capital, en donde desempeñaba, también desde hace muchos años, el cargo de secretaria.

Nos congratulamos con tal nombramiento y deseamos a la señora García Resina toda serie de éxitos en tan relevante cargo.

tales cuestiones ya son, como dicen los meteorólogos «lluvia en tiempo pasado», porque la decisión tomada, previas invitaciones a la gestión y oportunidades de criterio, es irrevocable. Creo que lo importante ya, no es discurrir la conveniencia o nó del traslado del Campo, sino las ventajas que para el deporte, en general, puedan obtenerse, que deben de ser las máximas. ¡Claro que el tema del fútbol es tan polémico, que difícilmente el aficionado puede sus- traerse a opinar!

### UN JUEGO RENACIDO

Uno de los deportes más populares todavía, sobre todo en nuestros pueblos, es el juego de la pelota a mano. Se pueden ver aún en muchas localidades los restos de antiguos frontones que otro día, no muy lejano, fueron auténticas canchas en las que la juventud quemaba energías y se preparaba. De nuevo este deporte va a sentir un impulso renovador y para ello la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes a través de la Provincial tiene el propósito de establecer la Federación Provincial de Pelota y de construir frontones en distintas poblaciones abulenses y uno en el barrio de Santiago en la Capital. Es una buena idea no sólo porque hará revivir viejas costumbres, sino también por el hecho de proporcionar un esparcimiento saludable y atractivo a quienes viven en lugares a donde apenas llegó el «Contamos Contigo».

## Promoción deportiva de Gredos

Es posible que en una próxima comisión interministerial pueda tratarse el importantísimo tema de la proyectada construcción de una estación invernal de Esquí en Gredos. Este tema, que tiene muchos partidarios y algunos contradictores que estiman puede perjudicar seriamente al Coto Nacional y a las bellezas naturales, ha

sido desde hace bastante tiempo objeto de estudios, visitas y constante preocupación. La Delegación Provincial de Educación Física y Deportes y también la de Información y Turismo están pendientes de la cuestión y pese a las enormes dificultades que se encuentran, puede hallarse una solución viable y apropiada.

## ARRASTRE DE TIERRAS POR LOS ALUVIONES

Los aluviones de estos días pasados han dejado algunos lugares de las zonas más bajas de la Capital casi intran- sitables por el arrastre de tierras y piedras. Concretamente la carretera de Burgo- hondo en su recorrido desde el Arco del Puente Adaja hasta la Plaza de San Nicolás, tiene zonas peligrosas para el conductor.

Otro tanto ocurre con los barrios próximos a La Encar- nación y zonas de Santo To- más y Hospital Viejo. Una

pasada de la brigada encar- gada de la limpieza se hace necesaria en estos lugares.

### Ayer, polémica

Ayer había en algún bar po- lémica en torno al tema Cam- po de San Antonio. Las razo- nes que se daban por una y otra parte eran válidas y has- ta, si se quiere, lógicas de acuerdo con los encontrados puntos de vista. Pienso que



cieron considerablemente, y en varios lugares inundaron las fincas próximas e inclu- so las carreteras. El río Chi- co, entre el puente «Sancti Spíritus» y la carretera inun- dó totalmente cuanto hay a su alrededor. El paso por la carretera era muy difícil, pues los automóviles queda- ban con las ruedas totalmen- te ocultas por el agua. Cen-

La intensa lluvia, pues, pro- dujo ayer un espectáculo que llamó la atención de los abu- lenses. Y si fue bien acogida por cuanto de beneficio pu- diera representar para el estado de los embalses con vistas al verano, tuvo tam- bién su parte negativa en las zonas que sufrieron inunda- ciones.

(Foto: LUMBRERAS)

### Se necesita doncella

Para Madrid. Buen sueldo. Llamar teléfono 2 07 13 26 o escribir a ALORO, Joa- quin María López, n.º 62, Madrid.

### Taxi nocturno

(Exclusivamente para ca- sos urgentes)  
 Don Celestino Vicente López  
 Teléfono: 21 11 88.



# Tierra de Avila

## Navaluenga

### Importantes manantiales de agua minero-medical en las Umbrías de Gredos

## 230.000 litros se comercializarán diariamente en la primera etapa

Por Agapito Rodríguez Añel

Los nombres de Navaluenga-Avila pronto, muy pronto presidirán muchísimas mesas españolas.

Gredos, reserva de la cabra hispánica, gran producción forestal, barrera en la que se asentó y resistió la morisma en repliegue hacia el sur, también posee un gran manantial de agua oligomineral, ligeramente ácida y no radiactiva, químicamente clorurada, bicarbonatada, sódico-cálcica (bárica), me remito al estudio realizado por el profesor de Hidrología don P. Altares Escobar y el Inspector Médico de Balnearios y aguas minero-medicinales doctor Julio Pardo Canales y complementados por el Licenciado en Ciencias Geológicas don Clemente Sanz. Vulgarizando diríamos que es incolora, límpida inodora y de sabor muy agradable; poéticamente consideramos estas cristalinas aguas como gotas jugosas que nos proporcionan el frescor y la quinta esencia de la pureza de sus cumbres.

Alguien con más espíritu comercial que este articulista quiere recoger estas cualidades y brindarlas al mercado Nacional haciendo Patria Chica al propio tiempo.

No discuto que también persiga un beneficio comercial, sin embargo en el trasfondo

de esta Empresa existe una buena dosis de promoción de estos lugares. Digno empeño que es justo reconocer.

La planta embotelladora dará ocupación, en principio, a un corto número de obreros, susceptible de aumento una vez hayan ganado ese honor que vaticino, pues el caudal es suficiente para llenar unas 230.000 botellas diarias inicialmente, dado que el techo del mismo podría estimarse, con nuevas captaciones, en el doble.

No es aventurado augurar el éxito de esta Empresa dado que estas aguas han sido declaradas de interés público y su composición se considera recomendable en muchos procesos patológicos, es decir, serán terapéutica aceptable en aquellos casos que el galeno recomiende agua medicinal.

La inversión de capital podría cifrarse en varios millones, pero con ser tan impor-

tantes los guarismos el interés por despertar una atracción hacia estos maravillosos parajes sobrepasa los límites de infinito. Es difícil pensar que haya en el mundo actual, tan materializado, personas que luchen por un ideal en el que la cuestión crematística quede relegada. No obstante a este servidor de ustedes, no le cabe duda, tal vez porque sabe que la satisfacción espiritual pospone todo lo que signifique interés económico.

Aún no ha nacido el hombre, pero todo esto no es sino accesorio, lo verdaderamente importante es que Navaluenga-Avila se verá litografiado en todos los envases, que penetrarán en la retina en los momentos que más nos complacen: la comida. Será también fiel contribuyente a paliar las deficiencias orgánicas en muchos casos. Navaluenga-Avila, en adelante, estará en los labios de los que se sienten a la buena mesa; en la garganta del que gusta beber agua procedente de otras gargantas, las de las Umbrías de Gredos.

Datos curiosos forman parte del Estudio de estas fuentes, que sirvieron de base para determinar la estadística de precipitaciones de la Cuenca.

Entre los años 30 y el actual en Serranillos el año más lluvioso fue el 42-43, el de más sequía el 44-45. En Burgohondo el año 63-64 fue el de más precipitaciones y el 44-45 el menos lluvioso. Navaluenga, sin embargo, la temporada 55-56 registró la mayor abundancia en lluvias y el más escaso coincide con los otros pueblos de la zona, la temporada 44-45.

Gredos, esta sierra medalla de España y orgullo abulense constituirá en el futuro un motivo más de admiración y agradecimiento al regalarnos con toda su pureza el sabor de sus cumbres, recogida en forma líquida en las Umbrías, concretamente en Navaluenga, en el paradisíaco lugar, cabecera de la zona del Valle del Alto Alberche.

## abulensismo

### Nunca es tarde para un recuerdo justo

Nunca es tarde. Hace diez años; pero ha llegado el homenaje justo y merecido para un abulense de pro, ya que no lo fuera de naturaleza: DON ANTONIO VEREDAS RODRÍGUEZ, artista nacido en Bilbao el día 28 de mayo de 1889, murió en Avila el día 22 de enero de 1962, habiendo nutrido su espíritu de lo abulense durante la mayor parte de su vida. Tuvo un amigo digno de él que fue don Federico Sacristán Huidobro, director de EL DIARIO DE AVILA, quien pasó a la eternidad once años antes, y entre otros un sincero admirador de su obra pictórica y literaria, que ahora escribe (y ya en aquel tiempo), esta columna... Don Federico era poeta expresando los delicados sentimientos de su alma en versos bien medidos y rimados musicalmente; don Antonio era también poeta expresándose cordialmente con palabras de amistad y artísticamente con pinceles en técnicas muy variadas. Don Federico recordaba muchas veces los versos de Jeremías: "Llamó al tiempo contra mí para que me triturase"... Pero bien cierto es que el tiempo respeta la venerable memoria de los inmortales...

El recuerdo anida en el corazón humano y, si es justo, revive: tal ha pasado con Veredas, q. g. h., en este día en que Alberto, Josefina, Isabel, Eduardo, Julio, Maruja, Gonzalo y Carlos Veredas, firman un ejemplar conjuntamente, dedicándole a un amigo y admirador de su padre.

Cuando murió don Antonio Veredas Rodríguez quedó escrito lo bien que había servido a España en Avila como delegado regio de Bellas Artes, académico de la de San Fernando, etcétera, y especialmente a nuestra Ciudad con sus pinceles brillantes y su elegante bien decir. Se consignó que había sido un abulense intelectual y de corazón: que amaba intensamente a nuestra Ciudad y Tierra con inteligencia y voluntad, con conocimiento y afecto. "Lo que sus plumines y pinceles representaron con expresiva e impresionante realidad, aclararon sus libros con un estilo literario pulquérrimo, estimulante a la lectura e insinuante a un conocimiento directo de lo leído. Sus libros son reclamados constantemente por quienes tienen noticia de la belleza de las descripciones, de la viveza imaginativa de sus estampas abulenses".

De los libros de Veredas no es cosa fácil hallar ejemplares por estar ago-

tadas las ediciones. Por eso la realizada por "Publicaciones de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila", con la dignidad exquisita de una presentación que le hacen apto al libro para regalo de la mayor exigencia o más calificado compromiso con persona culta y de sentimientos delicados que puede visitar Avila, nos sorprendió gratamente a cuantos esperábamos el homenaje que la virtud de don Antonio seguramente no quiso en vida.

Se trata del libro titulado SANTA TERESA DE JESUS, que "dibujó y escribió (en caracteres góticos) el artista Antonio Veredas Rodríguez con la ayuda de Dios, Nuestro Señor". Se hace memoria, en unas consideraciones sobre el autor y su obra, de que no es tomo tan bellamente confeccionado un tratado literario, pues no se propuso el autor escribir un libro más; sino que en bellísimas estampas se nos da toda la vida de La Santa... Se recuerda, puesto que el acierto en una obra no da la medida del artista, la "maestría en el hacer y en el pensar, todo unido a una gran fantasía creadora a lo Gustavo Doré o a lo Segrelles, pero con auténtica personalidad". Y es verdad. Es justo anotar la valiosa y documentada labor literaria, sobre todo, la correspondiente a los títulos "Avila de los Caballeros", "Cuadros Abulenses" y "El Príncipe Juan de las Españas"... En el prólogo, Eduardo Ruiz Ayúcar, Cronista Oficial de Avila, advierte con buen criterio "que esta obra va a ser vista y leída con interés por toda clase de lectores y que contribuirá de alguna manera a la divulgación de la Vida de Santa Teresa de Jesús". Eficazmente allí adonde llegue, puesto que las estampas de Veredas impresionan fuertemente los ánimos sencillos como todo bello arte, y a los ánimos cultos por la misma razón y por la del estudio de las características.

Congratulémonos del homenaje a don Antonio Veredas, q. g. h., pues nunca es tarde para un recuerdo justo; felicitemos a la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad por esta demostración de protección al desarrollo cultural abulense, y renuévese para los hijos del artista el testimonio de una cordial amistad, que amplía los caminos de la que hace diez años quedó suspendida en la línea del tiempo.

Pedro de ULACA.

**14 FEBRERO**  
Día de los enamorados  
Regalos prácticos

**Jeimer**

## Automóviles de Avila, Piedrahita y Barco, S. A.

### Aviso al público

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que el servicio entre Avila y Barco de Avila (por Piedrahita) que viene prestando la Sociedad a las OCHO MENOS CUARTO de la mañana, a partir del día 15 del corriente mes de Febrero se efectuará conforme al horario siguiente:

**SALIDA DE AVILA:** a las DIEZ MENOS CUARTO de la mañana. Enlaza con los trenes que de Madrid efectúan la salida a las 7 de la mañana (Atocha) y a las 8 de la mañana (P. Pío).

**LLEGADA A BARCO DE AVILA:** a las ONCE Y MEDIA de la mañana.

**SALIDA DE BARCO DE AVILA:** a las TRES MENOS CUARTO de la tarde.

**LLEGADA A AVILA:** a las CUATRO Y MEDIA de la tarde. Enlaza con el tren que tiene la llegada a Madrid a las 7,50 de la tarde.

Avila, Febrero 1972.

LA EMPRESA.



Más información local y provincial



NECROLOGICAS

El niño *Enrique Pérez Cuesta* ha subido al Cielo a los 6 meses de edad. Así lo participan sus padres don Eladio, funcionario de Instrucción Pública en Avila y doña Lucila, abuelos don Lope Pérez, de la Audiencia Provincial, y doña Rosa Sánchez, don Felipe Cuesta y doña Sofía Álvarez. El entierro desde la Plaza de Zurraquin, 7.

—Hoy han tocado a muerto las campanas del Real Convento de Santo Tomás mientras se conducían al cementerio de los frailes, en su huerta, los restos mortales de fray *José Vizán*. Todo el mundo le quería en nuestra ciudad. Era un lego de perfección evangélica; amaba singularmente a los pobres, con ellos convivía en la hora de la distribución de las comidas diarias en el atrio del convento. ¡Qué consejos les daba, antes de rezar el Rosario a la Virgen! Le besaban los necesitados las manos como si fuera un sacerdote. Y a la Comunidad en sus trabajos constantes la servía muy excelentemente. Era muy listo, así lo decían los maestros de obras que iban por el convento. De todo entendía. Su larga enfermedad la soportó con gran entereza, con fervorosas pruebas de Fe en la otra vida; su despedida hasta la Eternidad de todos los religiosos y del médico que le asistió, fue realmente conmovedora. ¡Hasta el Cielo! decía. El prior permitió a los pobres que le viesan antes de morir y le acompañasen luego en el sepelio de sus restos mortales. Al dar el pésame a los Padres Dominicos pedimos a todos una oración por el hermano fray Vizán, tan popular en la ciudad en la que derramó los torrentes de su caridad inagotable.

OTROS MUERTOS

Son doña *Elisea Salcedo*; a su sobrino nuestro queridísimo compañero de Redacción don Félix Guerras Salcedo enviamos el pésame, así como a don Isaac Rioyo, profesor de Caligrafía del Instituto por la muerte de su familiar señorita Victoria Rioyo Sánchez.

TERCER CENTENARIO DE LA CANONIZACION DE SANTA TERESA

Muy simpática ha sido la iniciativa que el ilustre ingeniero del Cuerpo de Agrónomos de Avila, don Angel de Diego, ha presentado a la Junta del mencionado Centenario, consistente en que el *cuerpo* venerando de Santa Teresa, nacida dentro del recinto amurallado de Avila, venga de Alba de Tormes y entre en él en solemne procesión y en manifestación de amor, vayamos todos con él a la casa donde nació, aquel lugar tan querido de los Cepedas y Ahumadas; al monasterio de La Encarnación donde convivió con sus monjas durante muchos años y del que salió, descalzándose en la famosa Cripta de la Soterraña de la basílica de los Santos Mártires Vicente, Sabina y Cristeta, Patronos de la ciudad y así entrando en su primera fundación de San José (Las Madres), primer convento de la Reforma Carmelitana Descalza en el mundo. Todo esto es muy razonable así como la idea de nuestro redactor, el sacerdote don Leonardo Herrero que consiste en que se gestione cerca del venerable Nuncio de Su Santidad, monseñor *Tedeschini* la donación para Avila del *Corazón Transverberado* de Santa Teresa de Jesús que en Avila ha de estar siempre a la veneración de los fieles. Nuestras autoridades todas, así como los diputados a Cortes y senadores por Avila deben de pedirlo a Su Santidad el Papa. A este fin han de conseguir del Gobierno conceda el crédito necesario para la construcción de un *camarín* digno en el templo-cuna de la Santa, donde se ha de conservar, como el tesoro más grande de Avila, en el orden teresiano. Que no termine el año 1922 en que se celebra el Centenario sin que esto se haga. Quedará de ello un recuerdo inolvidable para todo avilense.

Repoblar con truchas y poner más guardas, no hay más problema

Señor Don Juan Grande, Director de EL DIARIO DE AVILA.

Ruégole si es posible la publicación de estas líneas sobre las truchas de Avila, ya que poco a poco van despertando el interés que al fin y al cabo merecen. Nunca es tarde.

Por el escrito publicado en EL DIARIO DE AVILA el día primero del presente, por el señor ingeniero-jefe del Distrito Forestal, don Santiago Ruíz, se deduce que no sólo está dispuesto al diálogo en el caso que nos ocupa, si no que además le preocupan los problemas de los ríos trucheros de la provincia, cosa que es muy de agradecer y es natural que salga al paso de los escritos anteriormente publicados, aclarando conceptos y proyectos, proyectos que serán realidades si todos cooperamos.

Yo, que en todo momento, estoy dispuesto a arrimar mi granito de arena cuando se trata de las cosas de la pesca, me voy a permitir puntualizar en lo posible, aunque en lo referente al empleo de cebos naturales por ejemplo, ya queda bien claro según el escrito de don Santiago. No obstante, sin tratar de censurar y menos convencer a nadie, puesto que cada pescador puede emplear el sistema que más le guste y de gustos es mejor no hablar, considero igualmente deportiva cualquiera de las modalidades empleadas, siempre que sea con caña, rendimiento el mismo, lo importante es saber manejar la caña larga o corta y convertir a los

cebos artificiales en cebos vivos, lo demás son disculpas y ganas de hablar de lo demás.

Referente a los Cotos de pesca, creo es imposible mejorar lo ya establecido, puesto que los precios, son distintos con arreglo a la calidad del Coto, y al alcance de todos los bolsillos y para dar más facilidades, hay tramos intercalados libres. No creo se pueda hacer más, sobre esto.

En cuanto a la prohibición de la venta de truchas creo que es tan difícil encontrar un sistema eficaz que no hay solución y por ahora no hay razón para tal prohibición.

Sobre lo que se indica en anteriores escritos acerca de las reservas no creo en la necesidad, siempre que con las truchas que producen las piscifactorías de la provincia se repoblen sólo los ríos de la provincia, pues en años anteriores se las llevaron fuera y aquí las necesitamos, no solamente por nosotros, tengamos en cuenta las frecuentes visitas que nos hacen los pescadores de Madrid, Toledo, Cáceres, Salamanca, Valladolid y otros, todo ello induce a seguir una política eficaz y muy de sentido común.

También he podido comprobar con gran satisfacción la limpieza de ramas en las márgenes de algunos tramos del río, ¡qué maravilla es para los que pescamos anteriormente a dicha operación! Pero es una pena que hayan dejado caer al agua tantas ramas. En fin, otra vez lo harán mejor.

¡Con qué Avila sin truchas! Pues no es así: si preguntamos a los guardas nos dicen que hay muchas, siempre dicen igual, no sólo los pescadores mienten, aquí cada uno arrima el ascua a su sardina, es una enfermedad contagiosa. Sin embargo esta temporada los guardas no mentirán, es cierto que hay muchas truchas, pero ¡cuidado! que el 90 por 100 no dan la medida; claro que esto no representa inconveniente para los pescadores desaprensivos, teniendo en cuenta que el número de guardas es escaso, mas como el pecado lleva consigo la penitencia, esto de guardarse las truchas pequeñas da lugar a que nunca las haya mayores, y este mal que es el peor, no se arregla con consejos, y todos sufrimos las consecuencias, paciencia.

Siguiendo por el río pero sin caña se me ocurre pedir por el bien de todos los pescadores, se tome en consideración el tramo del río Alberche, comprendido entre Burgohondo y el Coto de Navalosa.

Doy la voz de alerta sobre esta zona de río por diferentes motivos: primero, porque antiguamente se encontraban muchas truchas y de buen tamaño, esto lo pueden afirmar otros muchos pescadores; segundo, que cualquier día, acaso no muy lejano, nos lo quiten los vecinos, después vendrán las lamentaciones y tercero, que no veo ningún motivo que justifique la falta de vigilancia teniendo en cuenta que para pescar se nos exige el recargo de truchas en la licencia.

Así es, que si tenemos el río que es la base principal, lo demás se reduce a quitar en lo posible la pesca basta, como tantas veces se hizo en el Tormes, ¿porqué aquí no se ha de hacer?, repoblar con truchas y poner guardas, no hay más problema.

Tenga en cuenta amigo don Santiago Ruíz, que si lo que yo propongo en el río Alberche no se consigue ahora, se hará después pero cada día o año que pase será más necesario y lo harán otros, no lo dude. Un saludo afectuoso.

Firmado: *Basiliso de Castro*.  
Avila, 4 febrero 1922

Señor Director de EL DIARIO DE AVILA, muchas gracias.

Concurso-oposición para cubrir una plaza de auxiliar administrativo interino, en el Banco de Bilbao, sucursal de Avila

CONDICIONES: Edad 16 años cumplidos.  
SUELDO: De acuerdo con la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Banca Privada.

Todos los solicitantes deberán presentar partida de nacimiento (o en su defecto libro de familia) y dos fotografías tamaño carnet.

El plazo de admisión de solicitudes terminará el día 29 del presente mes de febrero.

Terminado este plazo de admisión se comunicará a los interesados lugar, fecha y hora del examen.

Las solicitudes pueden ser recogidas en las Oficinas de la Sucursal del Banco en Avila, sitas en la calle Duque de Alba, 3.



# nuestra región

## Valladolid

### Conferencia de la doctora Fuster

VALLADOLID.—En el aula del Departamento de Pediatría de la Facultad de Medicina la doctora Fuster, jefe del Servicio de Psiquiatría Infantil de la Cátedra de Psiquiatría de la Universidad de Valencia ha pronunciado una magnífica conferencia acerca del debatido y tan actual problema de las psicosis infantiles.

El profesor Benito-Arranz, jefe de la Sección de Psicología y Neuropsiquiatría Infantil del Departamento de Pediatría que dirige el profesor Sánchez Villares, hizo la presentación, subrayando la personalidad de la conferenciante y los méritos que en ella concurren. La lección

magistralmente expuesta, vino a ser una delimitación conceptual de la esquizofrenia infantil a lo largo de la historia, culminando con la exposición de los distintos cuadros clínicos y entidades morbosas que pueden hoy distinguirse dentro de este interesante capítulo. Es de resaltar la aportación personal que sobre esta cuestión hizo la doctora Fuster y en especial en lo que respecta a determinados aspectos etiopatogénicos de primordial importancia.

La numerosa concurrencia premió con nutridos aplausos la intervención de la doctora Fuster.

### 41.641.165 pts. importarán las mejoras en el parque de las Delicias

VALLADOLID.—Se ha dado cuenta de una orden del ministro de Hacienda, por la que se aprueba el presupuesto extraordinario formado por el Ayuntamiento, destinado a obras de pavimentación, alumbrado e instalaciones de parque en Las Delicias, por un importe de 41.641.165 pesetas.

Además se autoriza al Ayuntamiento para concertar con el Banco de Crédito Local de España, un préstamo por importe de 27 millones de pesetas.

También se aprueba propuesta de la Comisión de Obras sobre admisión de las empresas Mayobra, S. A. y

Construcciones Torinos al concurso-subasta convocados para la contratación de las obras de construcción del parque. Fue eliminada la proposición firmada por don Miguel Peña Muñoz, por no aportar referencias técnicas suficientes, y se acuerda proseguir la tramitación reglamentaria para la resolución definitiva.

## León

### Asalto a un subnormal; botín, 75 pesetas

LEON.— Lorenzo Redondo Orallo, de cuarenta y cuatro

## BURGOS

### Acción conjunta de los Procuradores familiares de la zona norte

BURGOS.— Los procuradores familiares de Vizcaya, Santander, Guipúzcoa y Alava, con la adhesión de los de Navarra, Burgos y Logroño, se han reunido en Bilbao, en una primera toma de contacto con vistas a un trabajo en equipo en aquellos problemas que afecten a la zona formada por estas siete provincias, zona que se contempla en el Plan de Desarrollo.

Asistieron a la reunión los dos procuradores familiares por Vizcaya, don Ignacio Sartrústegui y don Martín Fernández Palacio; don Fernando Pereda (familiar por Santander), don Gabriel Zubiaga, familiar por Guipúzcoa y don Luis Ibarra, familiar por Alava. Los procuradores de Burgos, Logroño y Navarra, excusaron su asistencia en esta ocasión, por estar actualmente en Madrid.

La reunión, según ellos mismos han manifestado al término de la misma, ha tenido como fin conocerse mutuamente y sentar las primeras bases para un trabajo de equipo en todos aquellos problemas que afecten a las provincias de Alava, Guipúzcoa, Burgos, Logroño, Navarra, Santander y Vizcaya, problemas comunes en gran parte

ya que esta zona constituye una unidad económica. Destacan en estos problemas los de comunicaciones y puertos.

Las reuniones de los procuradores familiares de la zona Norte se celebrarán con

la frecuencia posible y necesaria, que vendrá dada por los proyectos que vayan siendo enviados a las Cortes. Probablemente la próxima reunión se celebrará en Vitoria.

## PALENCIA

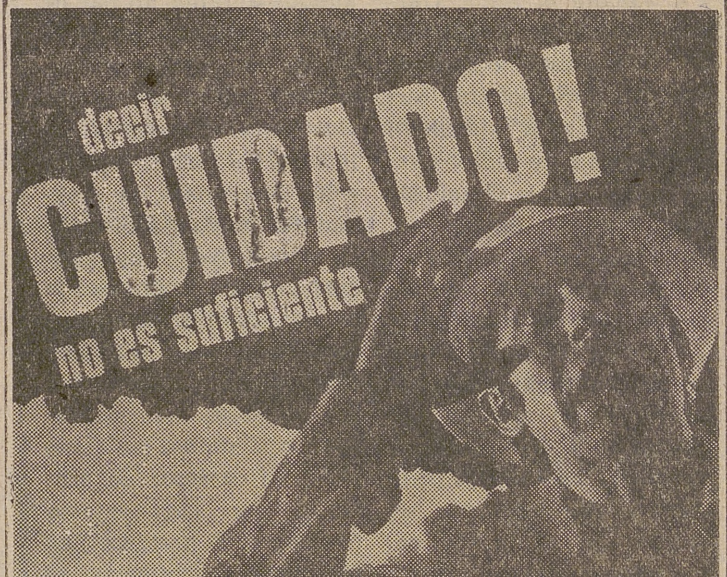
### Premio de Teatro

PALENCIA.—Al parecer, el premio Palencia de Teatro, que en esta ocasión supone ya la VI Convocatoria, va a ser anunciado. Su convocatoria entra en el orden del día de la sesión del Ayuntamiento palentino. Hace falta que

la Diputación lo apruebe también, y entonces, podemos decir que será un hecho en una nueva edición.

El Premio Palencia es costeado mancomunadamente entre Municipio y Diputación.

## PLAN NACIONAL de Higiene y Seguridad del Trabajo



MINISTERIO DE TRABAJO

ATENCION... Señora. Caballero

Retales Felipe-Géneros de Béjar

Próxima apertura

Avda. de Portugal, 23

AVILA

## REPRESENTANTES

Introducidos en grandes almacenes, electros, papelerías, ferreterías, menaje, mobiliario, etc., etc., se precisan para venta de estanterías modular, de adquisición mediata, en cajas de vistosa presentación y precios populares.

Escribir a CASANE Y CASES, Llorens del Panadés (Provincia de Tarragona).



Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila

Concurso-Oposición para cubrir plazas de auxiliares administrativos

Solicite programa en las oficinas Centrales de la Entidad, calle Tomás Luis de Victoria n.º 1

### Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna

Electrocardiografía

Rayos X y Endoscopias

Consulta de 11 a 1

Calle Martín Carramolino, 10 bajo derecha, Tlef. 21 16 44.

(C. S. 323)



## Madrid, barrio abulense

MADRID (Crónica de nuestro corresponsal).—Las últimas gestiones encaminadas a la reaparición del diario "Madrid" han terminado. La prensa madrileña se queda con un diario menos.

"Compañeros estamos en la calle".—Las negociaciones bajo la fórmula de arrendamiento a una empresa gestora mixta, integrada por personas de entidades sindicales y profesionales, no han llegado a buen fin. Ayer el jurado de empresa del periódico mantuvo una larga conversación con el secretario general de la Organización Sindical, Martín Villa. Las divergencias surgieron a la hora de tratar quién se haría cargo del actual pasivo del periódico.

Los miembros del jurado informaron al personal del periódico sobre la última entrevista con Martín Villa. Uno de los informadores finalizó su intervención diciendo: "Compañeros, estamos en la calle". Finalmente el señor García Trevijano, apoderado de la empresa, comunicó que "el periódico ha terminado para siempre". Posteriormente indicó que, al margen de la Organización Sindical, cabían posibilidades de iniciar con terceras personas negociaciones para la reaparición del periódico. Se reafirmó en la promesa hecha el miércoles de que en un plazo muy breve la empresa pagará los salarios pendientes. Seguidamente se reunió con el jurado de empresa y jefes de secciones para estudiar la nueva situación planteada.

El señor García Trevijano mantuvo ayer por la tarde una entrevista con el director general de prensa, Fernando Sordo. En esta entrevista, según rumores el director general manifestó que no había posibilidad de modificar el proyecto de contrato ofrecido por sindicatos.

Nota sindical. — Por su parte el Servicio de Información Sindical ha distribuido una nota que publican todos los periódicos madrileños, en la que se explica el punto de vista y la actuación de la Organi-

zación Sindical y el Sindicato Nacional de Prensa en todo el affaire Madrid.

La clave del desacuerdo ha sido la desavenencia en las condiciones del contrato de arrendamiento, sobre todo en lo referente a la cantidad que la empresa arrendataria debería pagar a "Madrid", Diario de la Noche, S. A., el mantenimiento de las plantillas y las obligaciones financieras, respecto a pasivo y amortizaciones, de ambas empresas.

Tras relatar cronológicamente los hechos la nota dice "La Organización Sindical entiende que el exigir a la empresa puente el que ésta se subrogue en todas las obligaciones de "Madrid", Diario de la Noche, S. A., no significa una defensa de los trabajadores, sino el pretender alcanzar otros objetivos que enturbian el problema laboral y hacen imposible su solución".

Creemos que la noticia no tiene comentario posible, es un hecho que todos veníamos temiendo, pues aunque durante un par de semanas los rumores de la posible reaparición del periódico habían hecho, incluso a los mismos trabajadores del "Madrid", concebir esperanzas, la realidad ha venido a demostrar la imposibilidad de arreglar una situación creada por la Administración que como muy bien señalaba "Ya" tienen —se refiere a las sanciones administrativas a la prensa en general— un carácter de gravedad que sería injusto desconocer o preterir. Las sanciones pecuniarias, si el recurso contra ellas prevalece, tiene reparación. Pero la suspensión de un periódico implica daño irreparable. ¿Quién compensa de manera apropiada las consecuencias ruinosas que para un periódico supone la suspensión por días, semanas o meses si el Tribunal Supremo declara la resolución no ajustada a derecho? Ya se ha dado algún caso.

Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

# SUCESOS

## Ocho muertos y otros tantos heridos en un accidente en la provincia de Zaragoza

El autobús siniestrado transportaba 32 cazadores

CALATAYUD, 7. (Cifra).— Como último día de caza se habían desplazado 32 cazadores de distintas localidades en el autobús de Zaragoza 141.198 que los había dejado en varios puntos de la zona donde habían de practicar su deporte favorito.— Ya de regreso hacia Zaragoza, y sobre las seis de la tarde, por causas que se desconocen se desvió el camión hacia el río Isuela, sin llegar a caer al cauce, resultando siete muertos y otro más que ha fallecido, en Zaragoza, apellidado Benedit, que había sido trasladado a la clínica «Montpellier» en unión de varios heridos.

Ocho heridos más de distintos diagnósticos, han sido llevados a la residencia de la Seguridad Social de Calatayud

El siniestro ha ocurrido entre las localidades de Calceña y Trasovares, de esta provincia de Zaragoza, en el kilómetro 35 de la carretera provincial Morata-Calceña. Se da la circunstancia de que los 32 que habían salido para practicar la caza, sólo iban en el momento del accidente 28 y estaban esperando en la carretera los otros cuatro restantes en Trasovares. Al lugar del siniestro acudió el Juez de Instrucción de Calatayud, señor Marín, y el fo-

rense, procediendo al levantamiento de los siete cadáveres.

Los heridos fueron trasladados parte a Zaragoza y parte a Calatayud, pues en realidad el balance de víctimas se compone de todos los que viajaban en el autobús. De Zaragoza se personó el teniente coronel de Tráfico de la Pri-

mera Comandancia que con las fuerzas de Calatayud y Zaragoza han auxiliado a las víctimas. El espectáculo, al anochecer, ha sido espeluznante pues había una masa de muertos y heridos, incluso varios perros de caza, que aparecieron junto con las piezas que se habían cobrado en la trágica excursión.

## Un autocar cayó al río, en Carmona Siete muertos y 43 heridos balance de víctimas

SEVILLA (Cifra). — Siete personas han resultado muertas y 43 heridas al caer un autobús de viajeros por un puente sobre el río Corbones, a unos ocho kilómetros de Carmona y cuarenta de Sevilla.

El accidente ocurrió en la mañana de hoy. El autobús matrícula SE-161.520 rompió el pretil del puente y cayó al río desde varios metros de altura. Parece que la causa del mismo fue que el vehículo derrapó por lo resbaladizo de la carretera como consecuencia de las fuertes lluvias de estos días.

Las víctimas fueron rescatadas por fuerzas de la Guar-

dia Civil. Cinco mujeres y dos hombres, que resultaron muertos, fueron conducidos al depósito municipal de Carmona. Los heridos que fueron atendidos en la casa de socorro de Carmona, donde se les hizo una primera cura, fueron trasladados al hospital central de Sevilla y a la residencia sanitaria Virgen del Rocío, de la Seguridad Social.

Los viajeros del autobús, según ha informado a Cifra la Guardia Civil de Carmona, eran en su mayoría familiares de soldados que cumplen el servicio militar en el Centro de Instrucción y Reclutamiento de Cerro Muriano, en la provincia de Córdoba, y que se dirigían al citado Centro para visitar a los soldados. En cuanto se recibió la noticia del accidente, todas las fuerzas disponibles de la Guardia Civil de Carmona y Marchena se trasladaron al lugar del suceso, donde, junto con varios números de la Guardia Civil de Tráfico, procedieron al rescate de los heridos, para lo que tuvieron que lanzarse al agua y realizar una labor meritoria, difícil y abnegada. Mientras tanto, se dio aviso a la autoridad gubernativa provincial, que inmediatamente dispuso el envío de varias ambulancias a la zona del siniestro. En los trabajos de rescate y traslado de los heridos colaboraron con las fuerzas de la Guardia Civil numerosos particulares. En cuatro ambulancias y en los automóviles particulares que ofrecieron su ayuda, los heridos fueron trasladados a la casa de socorro de Carmona primero y a Sevilla después.

## Una docena de comercios madrileños, desvalijados Numerosos robos, probablemente de una banda, el fin de semana

MADRID.—A menos que se haya producido una curiosa coincidencia, todo parece indicar que una peligrosa banda de ladrones ha comenzado a actuar en nuestra capital. En el pasado fin de semana numerosos comercios de Madrid se han visto desvalijados por delincuentes que en la mayoría de los casos han operado de idéntico modo: fractura de las puertas de acceso a los comercios. También han coincidido en ocasiones las zonas de actuación; por ejemplo, el barrio de Salamanca o Carabanchel.

El total de lo robado, entre metálico y efectos, no pasa del medio millón de pesetas, pese a que se cuenta una decena de casos por lo menos. El mayor botín lo obtuvieron

los ladrones en una tienda de géneros de punto de la calle Caudillo de España, número 31, de donde se llevaron géneros por valor de 80.000 pesetas. El caso más desproporcionado se dio en una agencia de viajes de la Gran Vía, donde sólo encontraron —después de fracturar la puerta y dado lo céntrico del lugar, correr un serio peligro de ser descubiertos— la pequeña cantidad de 25 pesetas.

Entre ambos robos figuran otros intermedios que varían entre las diez mil y las setenta mil pesetas, en tiendas de electrodomésticos, material de oficina, tejidos y perfumarias. Las zonas varían entre el Camino Viejo de Leganés, las calles de Lombía, Claudio Coello, Hermosilla y General Ricardos.



## temas para comentar

# Dimensión, intereses parciales e ideas generales

Aceptar el reto de nuestro tiempo y el de una coyuntura que es competitiva también en el terreno de la eficacia política; a ofrecer a los jóvenes "una estructura política robusta y actual", "instrumentos de acción eficaces"; a dar al Movimiento Nacional "la adecuada vitalidad que exige la década de los setenta", es a lo que está obligado el Consejo Nacional del Movimiento, según dijo el Jefe del Estado. Su discurso fue breve, preciso y rico en incitaciones; especialmente oportuno en el momento en que una concepción inmovilista, timorata y cerrada de las funciones del Consejo podría iniciar en éste el proceso de necrosis social que, como se ha dicho, es el comienzo de la muerte de cualquier institución política.

Franco ha enumerado las tres funciones del Consejo: la defensa institucional, la acción política y la concreción de los criterios políticos para que todos los órganos del Estado funcionen armónicamente con aquéllos.

Las tres funciones son fundamentales. Pero nos parece importante el que Franco haya insistido en la segunda.

La función política no es exclusivista del Consejo. Las Cortes mismas la tienen, pues, si son órgano representativo, fiscalizador y legislativo, la representación y la fiscalización tienen una evidente dimensión política, y las leyes responden necesariamente a una política. La verdadera distinción entre las Cortes y el Consejo Nacional, y lo que ha permitido llamar a éste Cámara política, es que mientras las Cortes representan inmediatamente intereses parciales, el Consejo puede ser, por su naturaleza, portavoz directo de las ideas generales sobre la política. Pues bien; a esa función política corresponden las palabras del Jefe del Estado sobre la "acción política" del Consejo, que éste debe realizar mediante un "permanente y activo diálogo" con el Gobierno y los tres medios concretos que son las sugerencias, los informes y la evacuación de consultas.

## La matanza en las carreteras

En 1966 el Presidente Johnson dijo en el Congreso: "La matanza en las carreteras tiene que acabar... Ni la industria particular, ni los funcionarios del gobierno encargados de los transportes por carretera, han antepuesto la seguridad a todo lo demás".

Ese año el Congreso aprobó la Ley Nacional de Circulación y Seguridad de los Vehículos Automóviles, que ordenaba al Secretario de Transportes que promulgara normas federales aplicables al funcionamiento de los vehículos automóviles fabricados con posterioridad al 31 de diciembre de 1971 y destinados a la venta en los Estados Unidos. Señalaba treinta y seis normas obligatorias para los fabricantes de automóviles. La Ley aquella autorizaba al departamento de Transportes de los Estados Unidos, a suministrar fondos a los Estados y a las comunidades locales, en igual

cuantía a los que ellos proveyeran, para programas destinados a cumplir las normas de seguridad decretadas respecto a las carreteras nacionales.

La disminución del número de accidentes mortales, pese al aumento del movimiento rodado en las carreteras, testimonia la eficacia de normas de seguridad tales como los cinturones de seguridad, de uno u otro modelo; parabrisas mejorados; salpicaderos acolchados; y columnas de dirección amortiguadoras de choques. La Ley de 1966 prohibió igualmente cosas como los faros con visera móvil y capots terminados en punta, que son peligrosos para los viandantes. De septiembre de 1966 a octubre de 1971, los fabricantes de automóviles reclamaron en sus talleres casi diecisiete millones de vehículos para corregir cosas que pudieran suponer un peligro.



# Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel

## COMENTARIOS POR SEIS MIL MILLONES

Los comentarios se han multiplicado en el número y se han dividido en la opinión al conocer que son seis mil millones de pesetas los que el Estado dispensa a la Iglesia española, a título de dotación anual.

No voy a entrar en discusión. Solamente quiero dictar elementos de juicio a los lectores para que formen su particular opinión.

La dotación económica no va toda a los "curas". Se destina, sí, en parte a cubrir las mensualidades de los obispos residenciales, sacerdotes con cura de almas y profesores de seminarios; pero otra gran parte va a sufragar las restauraciones del patrimonio artístico, bibliotecas, archivos, museos. Las instituciones de beneficencia, sueldos del personal religioso que trabaja en centros estatales, provinciales o municipales (sanatorios, guarderías infantiles, preventorios, leproserías...). Esto no es entregado a la Iglesia propiamente, sino al arte nacional, a la beneficencia nacional, a la cultura nacional.

Por otro lado, la Iglesia, con sus instituciones docentes, "ahorra" al Estado una cifra similar o más elevada aún que la entregada por el Estado a la Iglesia. Y el Estado dispone, para sus propios centros benéficos, de un personal religioso cuyos sueldos suelen estar muy por debajo del fijado para el personal civil que trabaja profesionalmente en los mismos centros. Alguien sabe lo que gana una monjita en un hospital? Pero dije que no iba a entrar en discusión.

## FE EN LA O. N. U.

Sorprenderá un poco que, mientras todo el mundo ha perdido casi totalmente la fe en la Organización de las Naciones Unidas, por su inoperancia en asuntos graves, el Papa haya publicado su fe en ella, antes de ayer mismo en un discurso pronunciado al recibir la visita del secretario general. Pero es una de las misiones del Pontífice: mantener la fe de los hombres cuando más difícil parece, cuando menos motivos haya para creer, porque —como aseguró el Papa— "lo que puede parecer desproporcionado a las fuerzas humanas, se hace posible con la ayuda de Dios".

La O. N. U. no puede dejar de ser bien mirada por la Iglesia pues ambas coinciden "en la defensa de los derechos del hombre, de los derechos de los grupos humanos y particularmente de las minorías étnicas". Y hoy, como nunca, la Iglesia y la O. N. U. deben multiplicar sus esfuerzos por lo intolerable que resulta el atropello de esos derechos en varios países.

## CAPITULO DE RUMORES

Una vez más se han difundido rumores sobre posibles viajes de Pablo VI, durante este mismo año de 1972. Los viajes serían: a París, en abril, para participar en la jornada mundial de alfabetización; en septiembre a la ciudad italiana de Udine, a clausurar el Congreso Eucarístico Nacional; y otro viaje a Polonia, a firmar el presunto concordato de la Santa Sede y el Gobierno de Varsovia.

Los ambientes vaticanos han desmentido ya el viaje del Papa a París. Y, aunque ninguno de los otros dos viajes extrañaría, el silencio sobre ellos es total, en el Vaticano.

Rumores, siempre hay semanarios y periódicos que los inician. Unos se cumplen. Otros muchos, no.

## ORACIONES POR LA SITUACION EN IRLANDA

"La actual y dolorosa situación de un país, para Nos amadísimo: Irlanda", fue evocada ayer, por el Papa en su habitual plática dominical.

"Todos sabemos —dijo el Santo Padre— que hoy se desarrolla la marcha por los derechos civiles en Newry, en Irlanda del Norte. Con dolor vemos allí hechos y amenazas de violencia. La violencia va contra la ley de Dios y contra las costumbres cristianas y civiles. Por eso, Nos, hacemos votos para que toda forma de violencia sea evitada por cada parte en causa y que se llegue a la justicia y a la paz por el camino de la razón y de la buena voluntad".

"Con esta intención oramos, y en tal sentido proponemos a vosotros tal intención en vuestras plegarias", agregó el Sumo Pontífice dirigiéndose a la multitud que se había dado cita en la Plaza para el rezo del "Angelus".

## CAPITULO DE ESPECULACIONES

La próxima Asamblea Plenaria del Episcopado Español tiene que elegir presidente de la Conferencia, y se da por hecho que reelegirá a monseñor Tarancón. El arzobispo de Madrid se ha convertido en una figura cuya autoridad traspasa los límites de la Iglesia española y que, a juicio de muchos, debe marcar los caminos que nuestra Iglesia adoptará en estos próximos cuatro años.



## Reportajes

# Se cura pero deja huellas

## El acné puede producir heridas psicológicas

### Son muchos los que sufren por su causa un complejo de inferioridad

Por Susan CLAIRE

El acné no se considera generalmente como un grave problema de salud. La mayoría de los adultos lo han padecido como una cosa muy normal, pero para un joven o una joven extremadamente sensitivos puede ser un desastre, ya que del mismo modo que deja cicatrices físicas, el acné puede producir heridas psicológicas.

Algunos jóvenes nunca padecen acné, pero son una minoría, ya que se estima que las tres cuartas partes de la juventud lo sufre. En algunos casos, afortunadamente muy poco frecuentes, el acné puede afectar gravemente a la salud física, pero en la mayor parte se limita a un simple problema de cosmética,

que solucionan casi siempre los modernos tratamientos.

#### ASI SE FORMA EL ACNE

El doctor Erik Stahl, de Estocolmo, especialista de la piel, afirma que lo más grave del acné es que los jóvenes sobrevaloran su apariencia física, y, como consecuencia, muchos de los que lo sufren tienen a la vez un fuerte complejo de inferioridad.

Los problemas emocionales, un amor joven, las condiciones del hogar, el primer empleo, pueden estar relacionados con la aparición del acné. También puede ser una causa, el miedo del joven de entrar en el mundo de los adultos.

El acné se da con mucha

más frecuencia entre los muchachos que entre las chicas, y generalmente es hereditario. Comienza a desarrollarse en las raíces del cabello, donde se encuentran unas glándulas oleosas que limpian el cuero cabelludo y lo hacen más suave y ductil. Durante la adolescencia, estas glándulas son superactivas y las secreciones oleosas son mayores. Por razones desconocidas, las células de las glándulas oleosas mueren y se convierten en una sustancia llamada queratina, que es la materia base del pelo, las uñas, y el esmalte de los dientes. Los poros son obstruidos por esta sustancia que se oxida al contacto con el aire y forma una cabeza negra, estas se lo-



calizan particularmente alrededor del cuero cabelludo.

Pero en algunos casos, los folículos capilares se inflaman y forman unos barrillos dolorosos, que se desarrollan principalmente en la cara, hombros, espalda y pecho. Los gérmenes que se localizan en estos barrillos y el tejido colindante, llegan algunas veces a formar pus y a transformarse en erupciones.

Estas cicatrices de acné pueden ser grandes o pequeñas, dependiendo esto de la profundidad e intensidad de la inflamación, así como de la salud del individuo.

#### BANOS DE SOL

Muchos dermatólogos dicen que no hay curación. Sin embargo, uno de fama universal, el doctor Charles S. Smith, profesor de la facultad de Medicina de Pittsburgh, señala un tratamiento, que a pesar de ser objeto de grandes controversias está internacionalmente reconocido.

El simple acné requiere que el paciente realice, con un jabón médico que contiene hexaclorofeno, lavados regulares de las glándulas secretoras de aceite y, que en ciertos casos, siga un tratamiento con rayos ultravioletas.

El exceso de azúcar, alimentos grasos, helados y nueces debe evitarse. Los médicos están divididos en cuánto se refiere al tratamiento con hormonas. Algunos afirman que es contraproducente ya que las inyecciones de hormonas estimulan las glándulas oleosas.

El doctor Smith aconseja asimismo grandes dosis de vi-

tamina A para obstaculizar la formación de la queratina, a pesar de que muchos médicos se muestran contrarios a ello.

Es normal que el acné desaparezca dejando muy pocas huellas después de un verano en la playa o en el campo, y esta es una de las razones por las que los médicos recomiendan el empleo de los tratamientos con rayos ultravioletas.

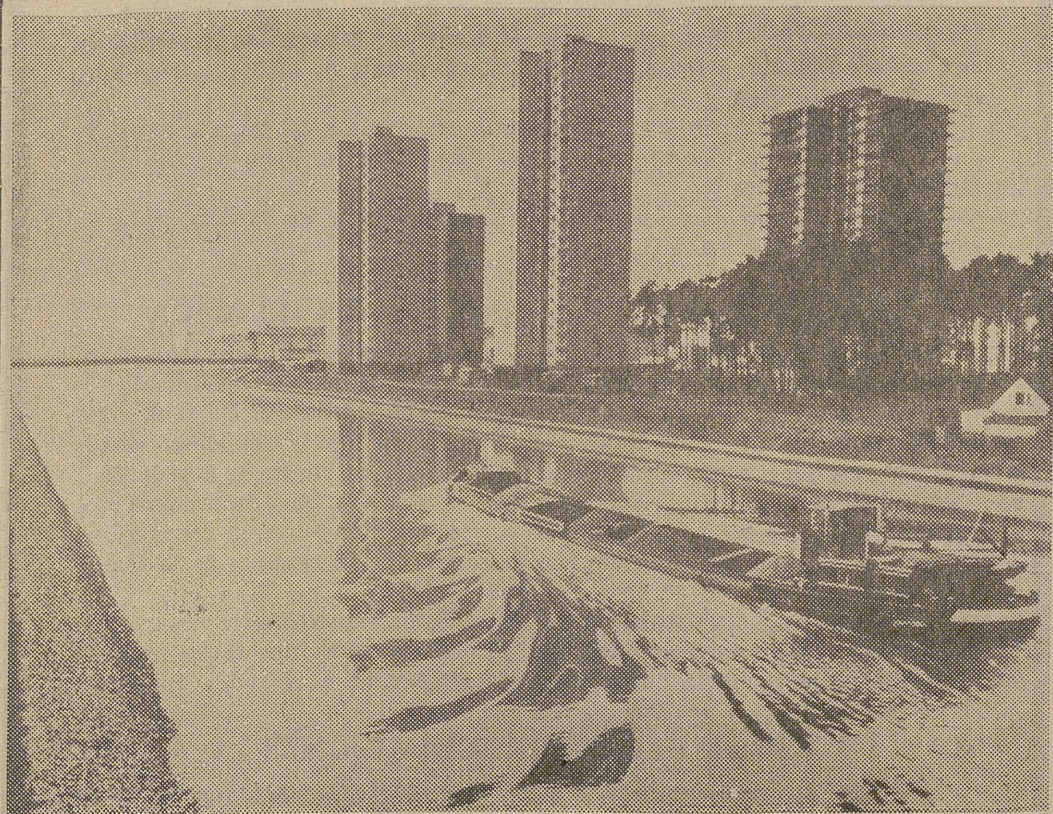
#### NUEVA TERAPIA

Cuando el acné se infecta y se forma pus bajo la piel, se usan antibióticos para combatir la infección. Existe también la terapia de extirpar la piel de la cara del paciente, que se remonta a 1820. Afortunadamente, los métodos actuales son mucho más humanos que entonces, en que se sacaba la piel por medio de ácidos diluidos, que a menudo producían más cicatrices que el acné del que la víctima quería liberarse.

Hoy, los dermatólogos pueden sacar la piel y hacer crecer otra nueva, por un tratamiento llamado «dermabrasion». Primero el área afectada se rocía con un refrigerante químico para mantener la carne firme. A esta operación sigue la anestesia y un tratamiento para evitar la hemorragia. Usando entonces un instrumento parecido a una máquina de afeitar, se elimina la piel.

Esta terapia ofrece una gran esperanza para los pacientes que sufrieron grandes cicatrices y que creían que ya no se podía hacer nada por ellos.

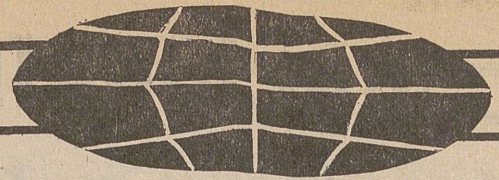
## Del Mar del Norte al Mar Negro



ERLANGEN.—El Canal-Rin-Meno-Danubio, de cuyo proyecto se habla desde hace siglos ya, será realidad dentro de diez años. Erlangen, a orillas del Regnitz, un afluente del Danubio, es actualmente el punto más meridional de esta vía fluvial que, después de terminada, enlazará no sólo los grandes ríos, sino también el Mar del Norte con el Mar Negro. En el puerto de la pequeña ciudad fluvial y universitaria (85.000 habitantes) se erigieron casas de viviendas de setenta metros de altura que constituyen puntos de referencia atractivos en la margen del Canal Europeo.



# DEL MUNDO



## Estados Unidos

### Nixon anuncia un ambicioso plan para renovar la flota norteamericana

#### Entre otras cosas van a ser construidos nuevos proyectiles superiores a los Polaris y Poseidon

WASHINGTON. (Crónica de Europa Press).— El fin de la guerra del Vietnam que la opinión pública norteamericana prevé para una fecha próxima aunque no inminente, no significará una drástica reducción del presupuesto de Defensa como creían muchos economistas y comentaristas políticos de este país. El Pentágono, con la plena aprobación del presidente, está dispuesto a iniciar una serie de ambiciosos planes de construcción de nuevas armas que van a dejar un excedente muy reducido para emplearlo en asuntos de carácter civil. Esta decisión, adoptada después de largos meses de detenida reflexión, puede tener serias repercusiones para la economía de los Estados Unidos.

De ellas unas serán negativas ya que muchos programas de ayuda a los menesterosos, de construcción de nuevas infraestructuras y de reorganización de servicios, no podrán ser llevados a la práctica. Pero indudablemente tendrán también un aspecto positivo ya que algunas industrias, que trabajan en buena parte para la defensa, como la aeroespacial y la de construcciones navales, conseguirán un nuevo empuje que les es muy necesario.

El presidente Nixon ha puesto en claro cual va a ser la actitud de su administración al respecto cuando al presentar al Congreso el proyecto de presupuesto en el mensaje anual que le dirige con este motivo, ha revelado un ambicioso programa de reestructuración de la marina de guerra que se presenta como necesario para compensar los grandes avances conseguidos por los soviéticos en este terreno.

La principal característica del nuevo programa naval será la construcción de una nueva serie muy perfeccionada de submarinos de propulsión nuclear que poco a poco irán sustituyendo a los que actualmente se encuentran en servicio. Para equiparlos será también construido un nuevo tipo de proyectil con cabeza nuclear de mayor alcance y po-

tencia que los Polaris y Poseidon actuales. El Poseidón, en sí, no tiene grandes diferencias con su antecesor aunque dispone de una cabeza múltiple lo que le permite atacar varios objetivos con un solo disparo.

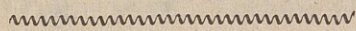
El nuevo proyectil, probablemente también con cabezas múltiples, será conocido con el nombre del Ulms y de él se espera que revolucione la estrategia naval. También serán construidas numerosas unidades de superficie para sustituir a las actuales que, en muchos casos, fueron botadas hace bastantes años. Los soviéticos, por su parte, cuentan con una flota ultramoderna ya que su expansión se ha producido en el último quinquenio.

En un tono muy diferente que el utilizando en su mensaje sobre el estado de la Unión, el presidente Nixon ha afirmado ante el Congreso que «la debilidad es el peor de los despilfarros» por lo que es necesario dotar a las fuerzas armadas de todos los medios necesarios para su actuación.

«Hasta que llegue el momento en que internacionalmente se acuerden límites máximos para las armas estratégicas en poder de las grandes potencias, debemos estar preparados para enfrentarnos con la creciente amenaza soviética», ha dicho Nixon para justificar los nuevos programas.

El nuevo proyecto de presupuesto es deficitario como el del año pasado. En parte ello es debido a la necesidad de reactivar la economía nacional. Pero los dos mil millones de dólares en que aumenta el presupuesto de defensa pesan mucho en el desequilibrio final del proyecto.

Ross Mark.



### AUTO - ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73

## Para pasar el rato

### Así nos lo contaron...

Horacio Salvani, de 22 años, en Roma, se dedicaba a cambiar los números de las matriculas de los autos estacionados en las calles. ¿Por qué? Para fastidiar a la Policía de tráfico. Así, sencillamente, lo ha manifestado a los amigos.



El presidente del Consejo Nacional de Protección a los Animales, ha recibido del actor Luis de Funés, un cheque de 50.000 francos destinados al fondo nacional para proteger a los animales. En esta cantidad toman parte un par de entidades.

### Sonría...

#### PATATAS CON CARNE

Entró en el restaurante:

—¿Qué me recomienda?

—De primero, lo que usted quiera; de segundo, carne con patatas.

Eligió un plato de entrada y aceptó lo de la carne con patatas. Pero...

—Oiga, camarero.

—Diga.

—Por favor... No encuentro la carne.

—Espere. Aquí está. Debajo de esta patatita...

## Suiza

### La policía suiza interviene en el extraño asunto de las memorias de Howard Hughes

#### Ahora investiga la misteriosa retirada de un banco de la cantidad pagada al compilador de las mismas por una editorial norteamericana

GINEBRA. (Crónica de Europa Press).— El extraño caso de las pretendidas memorias de Howard Hughes, el misterioso y excéntrico millonario norteamericano que ahora afirma no haber intervenido en ellas, ha tomado un nuevo cariz al intervenir la policía suiza para averiguar lo que ha ocurrido con los seiscientos cincuenta mil dólares que, al parecer, fueron pagados por una editorial al compilador del libro. En el caso ha participado una misteriosa mujer rubia que la policía quiere identificar y que, en principio, se creyó que había sido la propia esposa del compilador.

Lo que, según parece ha ocurrido, es lo siguiente. La editorial McGraw-Hill y la revista Life que debían publicar en todo y en parte respectivamente las pretendidas memorias de Hughes, pagaron a Clifford Irving, compilador de la obra, seiscientos cincuenta mil dólares. Esta cantidad, según Irving, fue depositada en una cuenta numerada de un banco suizo que pertenecía al misterioso millonario.

Posteriormente Hughes, por medio de una conferencia de

prensa telefónica sin precedentes, negó que las memorias fueran suyas con lo que se inició en los Estados Unidos un caso que, probablemente, tardara mucho tiempo en ser aclarado. Pero, al mismo tiempo, parece que la cantidad antes mencionada fue depositada en el banco suizo por una mujer rubia de idioma alemán que manifestó llamarse Helga R. Hughes. Es evidente que sus iniciales son las mismas que las del millonario norteamericano lo que pudo dar lugar a toda la confusión posterior.

Al parecer la policía suiza ha iniciado sus investigaciones sobre la hipótesis de que la misteriosa depositante del dinero fuera la esposa de Clifford Irving, autor de la materialidad de las memorias, a quien, según parece, fue pagada la cantidad por la editorial y la revista antes citadas. Por lo menos ha presentado al personal del banco fotografías de la señora Irving para ver si esta era reconocida como la misteriosa depositante. Pero, al parecer, la identificación no ha sido segura y ahora la policía ha manifestado que tiene gran interés en entrevistarse con la señora Irving.

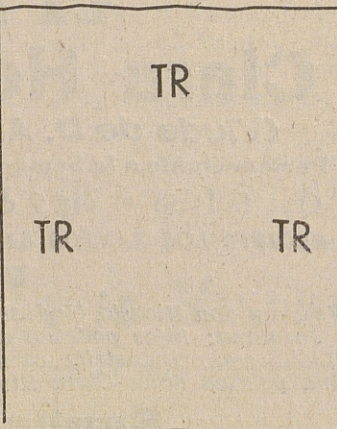
Mientras, según informaciones procedentes de Ibiza donde se encuentran los Irving, la señora ha manifestado que no tiene ningún inconveniente en trasladarse a Zurich para probar su inocencia. Preguntada sobre la misteriosa Helga contra la cual se ha enviado un mandato de detención a la Interpol, la señora Irving ha dicho: «Lo único que se es que yo no soy la mujer en cuestión. Al parecer hay alguien que tiene interés en crearnos dificultades».

Clifford Irving ha reconocido que, efectivamente, va a trasladarse a Nueva York y una vez más ha insistido en que el libro que iba a publicarse es auténtico y narra las confesiones de Hughes. Ahora el millonario niega la veracidad de la obra y amenaza con llevar a los tribunales a toda editorial que la publique.

Anthony Johns.

### Jeroglífico

Por G. M. A.



### ¿Cómo vencieron?

(Solución mañana)

Soluc. del anterior  
«Tercer plan de desarrollo»



# Internacional

## Un ciervo, de paseo por Soria

SORIA, 7. (Cifra).—Un hermoso ciervo ha recorrido esta mañana las calles de Soria.

Poco después de las ocho, un ciervo entró en la ciudad, al parecer por la parte norte de la misma, y llegó hasta la calle del General Mola, la principal de la capital, que recorrió tranquilamente ante el asombro de los transeun-

tes que en aquellos momentos circulaban por esta vía. El animal se paseó luego por delante del Banco de España y plaza de Mariano Granados donde, asustado por dos automóviles, enfiló de nuevo por la mencionada calle principal hacia el río Duero y se dirigió al Chaparral, conocido con el nombre de "Monte de las Animas".

## 24 horas de España

### MADRID

● EL BALANCE DEFINITIVO del último fin de semana no ha registrado accidentes mortales en las carreteras de Madrid según datos facilitados por la Guardia Civil de Tráfico.

● LA COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL ha declarado que durante sus primeros treinta años de Servicio no había invertido tanto como en el pasado que superó a 1970 en un 27 por ciento.

● UN MILLON CIENTO CINCUENTA MIL trenes circularon a lo largo del pasado año en España y transportaron ciento setenta millones de viajeros.

● LA MATRICULACION de vehículos en el ámbito nacional en noviembre del año recientemente concluido llegó a las 39.478 unidades de las que 32.204 eran turismos, 6.252 camiones, 793 motocicletas, 160 autobuses y 69 tractores industriales.

● ESTA NOCHE EN EL HOTEL Meliá-Castilla se celebrará el homenaje popular

a Kubala, que tantos días de gloria ha logrado para el equipo Nacional de fútbol.

### BARCELONA

● ABANDONARON EL puerto los destructores "Bayern" "Schleswin-Holstein", la fragata "Lubeck" y otros buques logísticos pertenecientes a la escuadra de la República Federal Alemana.

## Varios muertos y numerosos heridos a causa del fuerte temporal en la Península

Un fuerte temporal de viento y lluvia azota desde el sábado Galicia y Canarias, habiéndose registrado varias personas muertas a causa del mismo.

En Haro (Logroño), donde también se ha registrado un gran vendaval, un árbol que cayó sobre un automóvil causó la muerte de una mujer de treinta y siete años que se encontraba en avanzado estado de gestación. Otra mujer ha fallecido en Vigo a causa del derrumbamiento de una chimenea.

Para hoy, lunes se espera que disminuya el temporal, tanto en Galicia como en las islas Canarias y para la Península hay prevista una situación atmosférica algo más estable que la de ayer, en la que continuarán produciéndose lluvias y chubascos por toda España, aunque al-

ternándose con claros cada vez más prolongados. Se espera un ligero descenso en las temperaturas.

Lugo ha sido la capital más afectada. Pues, durante tres horas el viento destruyó rótulos, tejados, antenas y produjo varios heridos gravísimos.

También Madrid sufrió los efectos del temporal. Unas cincuenta salidas tuvieron que realizar ayer los servicios de bomberos como consecuencia de la tromba de agua que cayó sobre nuestra capital a últimas horas de la tarde. Las zonas más afectadas por las inundaciones fueron las de Villaverde Alto, Cuatro Vientos —especialmente en las inmediaciones de la avenida de la Aviación— y Aravaca. En todos estos puntos, muchas personas quedaron aisladas en los

pisos bajos y fue necesario que los bomberos empleasen lanchas de salvamento para rescatarlas. En el interior del Club de Campo, un turismo quedó parado al entrarle agua en el motor, y ante la alarmante crecida del nivel de las aguas fue necesario también rescatar a sus ocupantes con lanchas de salvamento.

También produjo serias dificultades la violencia de la tromba de agua en Villaverde Alto, donde la carretera de salida a la de Andalucía quedó interceptada.

## AGENDA

Mañana, día 8 de febrero, martes.

### SANTORAL

Santos: Jerónimo, Juan de Mata, Pablo, Lucio, Ciriaco, Dionisio, Emiliano, Sebastián, Honorato y Esteban.

MISA: De feria. De San Jerónimo, Emiliano.

SOL: Sale a las 8,18 y se pone a las 18,42.

LUNA: Sale a las 2,59 y se pone a las 12,18.

### Teléfonos de urgencia

ORDEN PUBLICO	
Comisaría...	211386
Guardia Civil...	211070
id. id. Tráfico	212350
Policía Armada ...	211350
id. Urbana ...	211188
CENTROS SANITARIOS	
Clínica urgencia...	212948
Hospital ...	211600
Urgencia de la Seguridad Social ...	212999
Ambulancias. Jefatura Sanidad...	211865
	y 211053

TAXIS (Paradas)	
Plaza Santa Teresa...	211959
Estación ...	211159
COMUNICACIONES	
Telégrafos...	211370
R.E.N.F.E. ...	211313
BOMBEROS	
Parque...	211036

### Cupón Pro-Ciegos

Número premiado el día 5: 899

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
TELEF. 21 12 20 AVILA

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	7	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52
Martes	8	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 211339

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 21 32 46 - 47 y 48

AVILA.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**LA SEÑORA**

**Doña Clara Hernández Jiménez**

(Viuda de D. Angel Sánchez Martín)

Pertenciente a la Semana Devota de la Virgen del Carmen

Que falleció el día 5 del actual, a los 83 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Sus hijos doña Felicidad, don Felipe y don Nicasio (Industriales lecheros de Avila), don Alejandro (Empleado en la Renfe), doña Justa y doña Joaquina; hijos políticos don Arsenio Herráez, doña Aniana González, doña María Hernández, don Francisco Lumbreras (Industrial carnicerero), doña Sagrario Jiménez y don Mariano Méndez (Industrial lechero); hermana política doña Clara Rivera; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia.

### Suplican una oración por su alma

Esta mañana en la Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol de nuestra ciudad, se celebró un solemne funeral aplicado por el eterno descanso de su alma.

El cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio de Avila, en la tarde de ayer domingo día 6. Casa mortuoria Plaza del Rollo, número 1.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Avila, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FUNERARIA - ANTONIO ALVAREZ - AVILA



# extranjero

## Veinte mil personas en la manifestación de Newry

(Viene de 1.ª página).

Los millares de personas que ayer acudieron de todos los rincones de Irlanda del Norte y de la República Irlandesa ya han abandonado la ciudad.

Pero según ha asegurado a primera hora de hoy la policía, más de 30 personas, entre ellas varios miembros de los Parlamentos británicos y de Irlanda del Norte, y varios dirigentes de la Asociación de Derechos Civiles, serán procesados por tomar parte en la marcha.

Los procesamientos no correrán de sorpresa a nadie. Varios miembros del parlamento, que apoyaron la marcha, han manifestado a los periodistas que esperaban ser procesados por tomar parte en la manifestación.

Newry está volviendo a la normalidad, por lo menos hasta el miércoles. Para pasado mañana, como parte de la campaña de desobediencia pro derechos civiles, esta ciudad, de mayoría católica, en colaboración con otras ciudades de mayoría católica también como Londonderry, celebrará el «Day of Disruption».

Tiendas, oficinas y fábricas cerrarán durante todo el día, y los transportes funcionarán a medio rendimiento. Se espera que durante el día se monten piquetes de obreros y empleados frente a los cuarteles de la policía en toda la provincia.

Los dirigentes pro-derechos civiles están trazando planes para organizar demostraciones en toda Irlanda del Norte, y se espera que se consiga en ellas el mismo éxito obtenido ayer en Newry.

Los dirigentes proderechos civiles, entre los que estaba Bernadette Devlin, campeona juvenil del movimiento en el Parlamento de Westminster, habían anunciado ayer que marcharían desde una zona suburbial hasta la calle principal, situada en el centro de la ciudad. Con el fin de poner dificultades a la marcha se concentraron unos 2.000 hombres, entre soldados y policías armados con alambre espinoso para formar barricadas, que colocaron alrededor de la plaza en el centro de la ciudad.

Pero los organizadores burlaron a las fuerzas del orden, pues siguieron un itinerario completamente distinto, con lo que no tuvieron ocasión de enfrentarse con ellas. El desfile discurrió a una distancia de 400 metros de las barricadas, detrás de las que estaban apostados los soldados

británicos y la policía. No había duda que ambas partes no tenían el menor deseo de enfrentamientos.

Algunos observadores han dicho que si las autoridades militares hubieran tenido intención de suspender la mar-

cha, hubieran colocado los alambres espinosos, las barricadas, alrededor del lugar de la concentración de participantes en la marcha, en lugar de colocarlas a más de un kilómetro de distancia, en el centro de la ciudad.

## Treinta personas serán juzgadas por la marcha de Newry entre ellas se encuentran tres diputados

BELFAST. (Irlanda del Norte), 7. (Efe).— Alrededor de treinta personas, entre ellas varios diputados, serán juzgadas en Irlanda del Norte por su participación en la marcha del domingo en Newry.

Todas ellas serán juzgadas por atentar contra la ley de

Orden Público y pueden ser condenadas hasta seis meses de cárcel.

No ha sido facilitada oficialmente la lista, pero entre los diputados que tomaron parte figuran los laboristas Tom Driberg y John Hume, y la diputado independiente Bernadette Devlin.

## 24 horas del mundo

### HONG KONG

● VIETNAM DEL NORTE ha rechazado formalmente las últimas propuestas de paz de Nixon al tiempo que ha hecho un llamamiento para que se intente la solución del problema sobre la base de la nueva fórmula del Vietnam, de siete puntos, presentada en las conversaciones de París.

### INDIA

● DIECINUEVE VIAJEROS PERDIERON la vida el sábado al despeñarse un autocar por un desfiladero de los montes Himalaya próximo a la localidad de Mahasu, informó ayer la Asociación india de la Prensa.

### JAPON

● LA AGENCIA NACIONAL Para el Desarrollo Espacial lanzó ayer con éxito un cohete propulsado por fuel solidificado, cuyo fin era comprobar un nuevo sistema telemétrico que se habrá de instalar en los cohetes del futuro para poner en órbita satélites artificiales.

### IRLANDA DEL NORTE

● LOS CADAVERES MUTILADOS DE DOS hombres fueron descubiertos ayer en los restos de una barcaza dedicada al transporte de arena, destrozada por una bomba, en la localidad de Lough Neagh.

### ALEMANIA OCCIDENTAL

● LA POLICIA BUSCA A DOS ASESINOS que ayer entraron en un piso de la ciudad de Bruehl armados con pistolas ametralladoras con las que dieron muerte a cinco jordanos. Dos de las víctimas murieron en el acto y las tres restantes en el hospital.

## El secretario británico de Defensa se entrevistará nuevamente en Roma con el primer ministro de Malta

LONDRES, 7. (Efe).— El secretario de Defensa británico, Lord Carrington, ha salido hoy del aeropuerto londinense de Heathrow con destino a Roma al objeto de mantener conversaciones con el primer ministro de Malta, don Mintoff.

En la nueva tanda de negociaciones sobre el pago de las bases militares en la isla de Malta participará asimismo el

## Cuatro científicos filipinos han inventado un ingenio con el que se pueden realizar operaciones quirúrgicas sin anestesia

MANILA, 7. (Efe-Upi).— Un ingenio electrónico que produce intenso sueño a los pacientes y capacita a los cirujanos para operarles sin anestesia, ha sido inventado por cuatro científicos filipinos.

Denominado "Dormitrón", el aparato puede despertar o dormir a una persona mediante la aplicación de una señal electrónica en su audio-espectro. Los impulsos, transmitidos mediante electrodos conectados a las sienas del enfermo despolarian las neuronas.

Cuando las neuronas están completamente despolarizadas, el paciente cae en un sueño muy profundo, en el que permanece inconsciente e insensible a todas las formas del dolor.

Si las señales electrónicas se suprimen, las neuronas reanudan su actividad normal y el sujeto recupera rápidamente el conocimiento, informan los inventores del "Dormitrón".

Sus creadores afirman que el "Dormitrón", no tiene contraindicación alguna, ni ocasiona náuseas, vómitos u otro

malestar como ocurre con ciertas anestésicas.

Los inventores ingenieros en electrónica y telecomunicaciones afirman que su invento se ha mostrado efectivo en pruebas realizadas con perros, conejos, monos, etcétera.

## Conversaciones Mujibur Rahman-Indira Gandhi

CALCUTA, 7. (Efe-Reuter). El jeque Mujibur Rahman, jefe de Gobierno de Bangladesh, que se encuentra en esta capital en visita de dos días, ha continuado sus conversaciones con la primer ministro de la India, Indira Gandhi.

Los dos dirigentes se reunieron casi durante tres horas en el día de ayer. Fuentes oficiales manifiestan que el jeque Mujibur Rahman hizo partícipe a la señora Gandhi de la situación política en general de su país.

Para hoy o mañana se espera un comunicado conjunto de las conversaciones indobengalíes, cuando el jeque Mujibur Rahman parta hacia Dacca.

## El embajador de Zambia en Etiopía, detenido

LUSAKA, 7. (Efe-Reuter).— El embajador zambés en Etiopía, Peter Chanda, ha sido trasladado por vía aérea, desde la capital etíope a Lusaka, juntamente con más de 120 dirigentes de oposición, según comunica el «Zambia Daily Mail» diario de propiedad gubernamental.

Agrega el periódico que el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, envió, por vía aérea, a Addis Abeba, un ministro de su gobierno y cuatro hombres del servicio secreto de Zambia utilizando un avión especial, para proceder a la detención del embajador que, según parece, simpatizaba con los dirigentes de la oposición encarcelados.

## Delegación española en Mauritania

NUAKCHOTT. (Mauritania), 7. (Efe).— Una delegación de expertos españoles llegó ayer a Nuakchott. Está presidida por Fabián Estape, comisario adjunto del Plan de Desarrollo. Los miembros de la delegación española se entrevistarán con las autoridades mauritanas, para elaborar proyectos de cooperación.

Durante su reciente visita a Nuakchott, el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, expresó su voluntad de reforzar y diversificar la cooperación mauritano-española.



# Aquí, los deportes

## La jornada en Primera División

### Sólo dos equipos, Gijón y Betis, vencieron en campo propio

La jornada ha sido altamente favorable a los equipos viajeros; cuatro de ellos, Coruña, Granada, Barcelona y Atlético de Bilbao, puntuaron al máximo y tres, Burgos, Sevilla y Real Madrid consiguieron un positivo.

Para el Madrid mejoran las cosas ya que el Valencia salió derrotado, fuertemente derrotado, del Molinón. El Atlético de Madrid, que cayó ante su homónimo bilbaíno, se queda más atrás, pero se acerca el Barcelona, vencedor en Las Palmas.

Pueden considerarse sorpresas mayores el triunfo del Deportivo de La Coruña en San Sebastián, como el del Granada ante el Español. También se esperaba algo más del Atlético madrileño.

Se han marcado en esta jornada veintitrés goles; tres más que en la jornada anterior.

En el estadio del Arcángel, empataron sin goles el Córdoba y el Burgos en partido de escasa calidad, aunque de mayor dominio cordobésista.

También finalizó el empate jugado en La Rosaleda entre el Málaga y el Sevilla; buen partido pese al mal estado del terreno. A los 10 minutos marcó el sevillista Garzón, empatando Viberti a los 26. En el segundo tiempo volvió a marcar el Málaga por medio de Bua y el tanto del definitivo empate le hizo Acosta; minutos 31 y 40.

El Español, en un mal partido, cedió los dos puntos al Granada, en Sarriá. A los 26 minutos abrieron el marcador los visitantes por medio de Barrios; dos minutos más tarde aumentaban la cuenta con el tanto de Lasa. A los 37, Amiano acertó distancias. En la segunda mitad, mayor presión españolista y gol del empate a dos, marcado por Solsona (minuto 21). Vicente hizo el tanto del triunfo para el Granada.

En el Molinón, magnífico partido del Gijón y triunfo sobre el Valencia por 4-0. Goles de Quini en el primer tiempo y de Megido, Puente y Quini en la continuación.

Triunfo justo del Atlético de Bilbao sobre el madrileño en el Vicente Calderón. Los tres goles del encuentro —el marcador fue 1-2 se anotaron en el segundo tiempo. Rojo,

a los 22 minutos, y cuatro minutos después Betzuen fueron los goleadores del visitante. A los 32 minutos, Luis, en dudoso fuera de juego batió a Iríbar. El Atlético vasco debió dejar resuelto el partido en el primer tiempo.

Por un solitario gol, marcado por Irizar, a los 27 minutos de la segunda parte, el Betis venció al Sabadell en el Benito Villamarín. Lucha contra el barro y partido interesante pero de escasa calidad.

En Balaídos, el Real Madrid sacó un positivo al empatar con el Celta a un gol. Marcó en el segundo tiempo Juan y empató más tarde Pirri. Jugó bien el Celta mientras el Madrid se empleó a la defensiva.

El último partido se jugó en el estadio Insular de Las Palmas, donde el titular perdió ante el Barcelona por 1-2. Partido de fuerzas equilibradas, mejor calidad en el juego del Barcelona y fuerza y tesón en el conjunto canario. A los nueve minutos marcó Zaldúa; en el segundo tiempo, a los 4 minutos, aumentó la cuenta Rexach. El gol que acertaba distancias fue anotado por Soto, a la salida de un córner. Fue expulsado Niz por protestar en jugada dudosa en la que se pedía penalty.

### Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4, — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos  
C. S. 330

## Conocida Compañía de suministros médicos busca REPRESENTANTE

SU TRABAJO SERA:

- La venta de toda nuestra línea de suministros para hospitales.
- La introducción de nuevos productos a médicos y enfermeras.
- Planificar las ventas de su zona y asesorar a los clientes.

Buscamos un hombre activo preferiblemente visitador médico y con experiencia de ventas. Capacitación por cuenta de la Empresa. Escribir a mano a Referencia "REPRESENTANTE" Apartado 50.420, Madrid.

## Agua, barro, mal juego y empate sin goles en el partido "Resi"-San Fernando, jugado en San Antonio

La verdad es que el sólo aguantar los jugadores los noventa minutos en las condiciones que estaba el terreno merece ya el mejor aplauso. Porque el agua —muchas zonas encharcadas— y el barro pegajoso exigían fuerza de titanes.

No hay que decir, conociendo lo anterior, que la calidad brilló por su ausencia y si el San Fernando, equipo visitante, dominó más tiempo y tuvo algunas ocasiones más que la "Resi" también las tuvo el equipo de casa. Y mirando así las cosas el resultado puede darse como justo.

En nuestra opinión, el San Fernando planteó mejor el partido al situar hombres escalonados en la parcela propia con la misión de lanzar balones adelante; esto desde el comienzo. Y por ello, llevó mucho peligro al área abulense donde trataban de aprovechar los hombres en punta; centro delantero y extremos. En la zona intermedia, como ordenador, luchaba con demostración de conocimientos el interior izquierdo Flores.

Fueron diez minutos de agobio en los que la defensa local tuvo que emplearse a fondo aunque no pudiera evitar los disparos del centro delantero y del extremo izquierdo forasteros, que salieron desviados. Un buen despeje de puño, a córner, de Redondo conjuró el máximo peligro. Hasta cuatro veces lanzaron desde la esquina los madrileños.

Un respiro de la "Resi" hizo que sus muchachos se echaran adelante y obligaran a ceder a córner a la salida del cual se estorbaron dos jugadores y se hizo con el esférico el meta Solana.

Se jugaba fuerte —en gran parte por las condiciones del piso— y si alguien se excedió

como el defensa local Navarro, fue amonestado. El abulense vió la única tarjeta blanca del partido, aunque pudieron enseñarse algunas más.

Al sacar una falta el San Fernando, el extremo derecho estrelló el balón en el travesaño de la meta defendida por Redondo.

Los residenciales tuvieron unos minutos de fuerza e inspiración de los que salió, como destacable, un disparo de Arganda que no encontró el marco por muy poco.

Pero volvió a presionar el San Fernando; su interior derecho tuvo un fallo al pegar con el pie en el suelo cuando estaba en posición inmejorable. Y luego Redondo se estiró hasta despejar un tiro a córner.

Y al final del tiempo, dominados los visitantes, Rufino cabeceó fuera en la salida de un córner y Resina obligó a Solana a hacer una gran parada.

Aún una jugada del máximo peligro para los de casa al internarse el centro delantero al que entraron sin contemplaciones; pero la caída, posiblemente estudiada, no fue sancionada.

Siete saques de esquina hizo el San Fernando y dos los locales.

Mejor situado el equipo local al reanudarse el juego. Pasado el descanso, llevó la iniciativa y en buena jugada de Arganda el extremo Amancio tiró fuera. El que mandó a puerta, en una falta, fue Rufino, pero se hizo con el cuero Solana.

Entró Navas para dar descanso al extremo Amancio en la "Resi" y también salió un nuevo jugador en el San Fernando; Manolo, sustituyendo a Flores. Iban 15 minutos. Aún la Resi apretó de firme y obligó a ceder dos córners, que no tuvieron remate.

Y ya mediado el tiempo, el San Fernando —volviendo a coger el centro del terreno— se lanzó adelante pero dejando bien guarnecida la defensa con hombres que, como los zagueros central e izquierdo y el medio Julio, sólo despejaban al patadón adelante, que era lo que iba mejor para sus fines y para como estaba el piso. También el extremo derecho, Del Pino, actuaba como rompedor, haciendo gala de una fuerza increíble.

Los mayores peligros eran creados por el interior derecho y el extremo izquierdo, éste tiró cruzado fuera por dos o tres veces. Los defensas de casa, el derecho con muchas brusquedades, achi-caban balones en la medida de sus fuerzas.

Sólo en un contraataque vimos la posibilidad de gol para la "Resi" pero Solana se encontró el esférico cuando Miguel Angel pudiera haber marcado.

Un disparo del extremo derecho visitante fue detenido por Redondo.

El segundo cambio de la "Resi" fue para sacar a Víctor y dar descanso a Navarro, que andaba renqueante.

Minutos finales de agobio para los de casa y una buena intervención de Redondo, echando a córner un balón que se colaba.

Y el empate sin goles fue el resultado cuando el colegiado, con exactitud o algún minuto se adelantó, señaló el final del partido.

Buen equipo el San Fernando, al que nos hubiera gustado ver con el terreno en condiciones de jugar, tuvo sus mejores hombres en los defensas Ayala y Martínez, el volante Julio y los delanteros Del Pino, Flores y Simón.

En la "Resi" todos pusieron cuanto pudieron. Así, no se les puede pedir más.

El arbitraje del colegiado señor Migallón fue bueno, enérgico, en la primera mitad, sin duda porque salió dispuesto a señalarlo todo. Luego bajó mucho y dejó que cada cual hiciera lo que quiso. Hasta hubo un "ajuste de cuentas" por parte de un jugador local, que dicen recibió lo suyo en el partido de la primera vuelta. Pero eso no lo debió consentir, como no debió consentir otras muchas cosas. Así, lo bueno o regular del primer período quedó totalmente borrado.

### EQUIPOS:

S. FERNANDO.— Salazar; López, Ayala, Martínez; Amadeo, Julio; Del Pino, Fernando, Rufo, Flores (Manolo), Simón.

RESIDENCIA.— Redondo; Olmedo, Blanco, Navarro (Victor); Rufino, Izquierdo; Amancio (Navas), Arganda, Miguel Angel, Resina, Alvaro.

J. GOAL



# Aquí, los deportes



Bar - Restaurante

**COPACABANA**

San Millán, 9 - Telf. 21 11 10 - AVILA

Centro de reunión de la juventud  
**OFRECE**

## MARCADOR

### PRIMERA DIVISION

CORDOBA, 0; BURGOS, 0.  
MALAGA, 2; SEVILLA, 2.  
REAL SOCIEDAD, 0; CORUÑA 1.  
ESPAÑOL, 2; GRANADA, 3.  
LAS PALMAS, 1; BARCELONA, 2.  
GIJON, 4; VALENCIA, 0.  
AT. DE MADRID, 1; AT. DE BILBAO, 2.  
BETIS, 1; SABADELL, 0.  
CELTA, 1; REAL MADRID, 1.

### CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. Madrid	20	10	9	1	28	13	29 + 9
Valencia	20	10	5	5	30	18	25 + 7
Barcelona	20	9	6	5	24	15	24 + 6
Málaga	20	6	11	3	19	18	23 + 1
At. Madrid	20	8	6	6	28	17	22 + 2
R. Sociedad	20	9	4	7	29	25	22
Español	20	8	4	8	28	25	20 - 2
Sevilla	20	7	6	7	24	23	20
Las Palmas	20	7	6	7	23	24	20 - 2
Gijón	20	8	3	9	30	27	19 - 3
Granada	20	7	5	8	21	24	19 + 1
Burgos	20	7	5	8	21	25	19 - 1
At. Bilbao	20	8	2	10	26	19	18
Celta	20	6	6	8	20	24	18 - 2
Coruña	20	6	5	9	14	25	17 - 1
Córdoba	20	4	7	9	22	34	15 - 7
Sabadell	20	5	5	10	17	33	15 - 3
Betis	20	5	5	10	13	28	15 - 5

### SEGUNDA DIVISION

LOGROÑES, 1; VALLADOLID, 0.  
VILLARREAL, 1; CADIZ, 0.  
HERCULES, 4; LEONESA, 1.  
FERROL, 0; MALLORCA, 0.  
LANGREO, 1; RAYO VALLECANO, 1.  
SAN ANDRES, 1; OVIEDO, 0.  
MESTALLA, 0; ELCHE, 2.  
JEREZ, 1; SANTANDER, 0.  
ZARAGOZA, 1; CASTELLON, 1.  
TENERIFE, 2; PONTEVEDRA, 0.

### CLASIFICACION

Castellón, 31 puntos; Oviedo, 29; Elche, 27; Zaragoza, Logroñes y Leonesa, 26; San Andrés, 23; Valladolid y Rayo Vallecana, 22; Tenerife y Mallorca, 19; Pontevedra y Villarreal, 18; Hércules, Langreo, Cádiz y Jerez, 17; Santander, 16; Mestalla y Ferrol, 15.

### PRIMERA REGIONAL

CARABANCHEL, 3; GUADALAJARA, 0.  
CONQUENSE, 4; ACUEDUCTO, 2.  
QUINTANAR, 2; TOLEDO, 0.  
SOCUELLAMOS, 0; REAL AVILA, 1.  
ARANJUEZ, 1; MANCHEGO, 0.  
VALLEHERMOSO, 0; LEGANES, 0.  
VALLECAS, 1; UNION ARAVACA, 0.  
SEGOVIANA, 2; PEGASO, 2.  
ALCALA, 0; FERREJON, 0.  
Descansó el FEMSA.

### CLASIFICACION:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Torrejón	21	14	5	2	54	18	33 +13
Pegaso	21	14	3	4	46	20	31 +11
Alcalá	21	13	4	4	39	24	30 +10
Manchego	21	13	3	5	41	27	29 +11
Conquense	20	11	3	6	46	31	25 + 3
Guadalajara	21	11	3	7	43	33	25 + 5
Carabanchel	20	10	4	6	33	20	24 + 2
Aranjuez	21	8	8	5	37	29	24 + 2
Unión Aravaca	21	12	0	9	35	32	24 + 6
R. AVILA	21	9	4	8	36	31	22 + 2
Leganés	21	7	7	7	38	40	21 + 1
Socuéllamos	21	7	5	9	31	40	19 - 5
Quintanar	21	6	4	11	22	33	16 - 6
Femsa	20	5	6	9	28	44	16 - 6
Vallecas	21	5	5	11	25	35	15 - 5
Toledo	21	4	5	12	23	40	13 - 5
Segoviana	21	4	3	14	23	52	11 -11
Acueducto	21	4	2	15	31	57	10 -12
Vallehermoso	21	3	2	16	13	38	8 -16

# 0-1, el Real Avila arrancó dos positivos en Socuéllamos

## VILDA, EN EL SEGUNDO TIEMPO HIZO EL TANTO ABULENSE

SOCUELLAMOS, 6. (Servicio especial de MENCHETA).  
SOCUELLAMOS, 0; R. AVILA, 1.

### ALINEACIONES:

REAL AVILA. — Moncho; Pozo, Pablo, Araujo; Couloucou, Elias; Luis (Manolo), Jimeno, Maño, Vilda, Lupión.

SOCUELLAMOS. — Santiago; Mesa, Sanz, Cartagena; Alcolea, Santos; Pablo (Damián), Chamorro, Trujillo, Polo, Carmelo.

Arbitró el señor Sánchez de León, del Colegio del Centro. Discreto.

El gol de los visitantes se produjo a los 26 minutos de la segunda mitad del partido al aprovechar Vilda un error defensivo local y la única oportunidad que se le presentó al conjunto forastero para conseguir los dos puntos.

El partido en líneas generales podemos decir que ha sido el peor de la temporada, con dos equipos que han causado pésima impresión a la escasa concurrencia.

El Socuéllamos tuvo un primer tiempo discreto si bien siempre con deseos de triunfo, pero nunca creó peligros ante la meta visitante. Los delanteros no fueron capaces de inquietar a Moncho pues todos los balones que le llegaron eran tan inocentes que hasta le permitieron el lucimiento.

En la segunda parte la tónica del partido fue exactamente la misma que en el primer tiempo sólo que el Socuéllamos jugó mucho peor todavía. Lo único destacable del Avila fue el saber aprovechar

la oportunidad del gol.

Destacados: Por el Socuéllamos, Carmelo, Alcolea y Santiago; por el Avila, Moncho, Pablo y Couloucou.

### COMENTARIO:

Dos de los más veteranos equipos de la Regional se enfrentaron para ofrecer al público socuellamino un soporífero encuentro, únicamente interesante por la marcha del marcador el cual parecía que no se iba a mover nunca, porque si bien en verdad que el Socuéllamos se acercó en la primera parte con más facilidad al marco contrario, es cierto también que lo hi-

zo de forma inocente sin poner en peligro al meta abulense.

No vale decir que el Socuéllamos haya tenido mala suerte sino que le ha faltado fútbol para dominar a un conjunto tan endeble como el que tenía enfrente.

En cuanto al Avila se refiere, desde el primer momento saltó al campo con muchas precauciones, presentando un 4-3-3 encaminado a llevarse cuando menos un punto, pero las cosas le rodaron todavía mejor de lo previsto por su entrenador señor Sacristán, al marcar un gol en fallo local, quizá uno de los más claros que tuvo Lozano.

El Avila no ha demostrado nada, quizá porque su juego habitual sea así o por la táctica preconcebida de la defensa, impuesta por su entrenador. Dio la impresión de falta de profundidad y juego y, en parte, cuidar mucho de la zona defensiva. Su única cualidad, el espíritu de lucha de todos sus hombres y la oportunidad de Vilda, única para su equipo, que le valieron los dos positivos.

### Relojería - Joyería



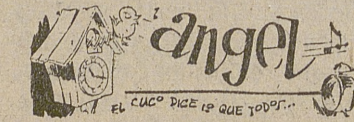
PRESENTA AL JUGADOR

### destacado en el Avila



Una vez más en nuestra sección el volante Couloucou que destacó entre el buen hacer de la mayoría de sus compañeros. En particular la defensa, y de ésta el central Pablo, estuvo a gran altura, como el meta Moncho.

### Joyería - Optica



«Día de los enamorados»  
Consiga que alguien le regale un RONSON electrónico

### Atletismo

## Mariano Haro, ganador en el «X Cross Nacional de Educación Descanso»

MADRID, 6. — Esta mañana, en la Casa de Campo de Madrid, Mariano Haro ha ganado el «Décimo Cross Nacional de Educación y Descanso, invirtiendo en los 10.000 metros del recorrido 31 minutos, 23 segundos 04, delante de La Parte, con 31-55-04, José Haro, 32-19-04. Por equipos venció Educación y Descanso de Palencia, Presidió el campeonato el director nacional de la Obra de Educación y Descanso.—(Alfil).

## La quiniela

- 1 Córdoba-Burgos ... .. x
- 2 Málaga-Sevilla ... .. x
- 3 R. Sociedad-Coruña ... .. 2
- 4 Español-Granada ... .. 2
- 5 Gijón-Valencia ... .. 1
- 6 At. Madrid-At. Bilbao... .. 2
- 7 Betis-Sabadell ... .. 1
- 8 Celta-R. Madrid ... .. x
- 9 Logroñes-Valladolid ... .. 1
- 10 Hércules-Leonesa ... .. 1
- 11 Ferrol-Mallorca ... .. x
- 12 San Andrés-Oviedo ... .. 1
- 13 Mestalla-Elche ... .. 2
- 14 Zaragoza-Castellón... .. x





## Escaparon de Checoslovaquia a Viena

El músico checoslovaco Frantisek Janoska, tuvo éxito para escapar con su esposa y sus dos hijos a través del "telón de acero" hasta Austria. Construyó dos departamentos ocultos tras los asientos, y después hizo dos viajes, uno con sus hijos y otro con su esposa. La foto muestra la posición que ocupaba su esposa oculta.—(Telefoto Ap-Europa Press).

# El viento hizo volcar un autocar de viajeros el sábado en la carretera Avila-Villacastín

Fue la noticia del día. Muchos abulenses, pese a la lluvia, condujeron sus vehículos a lo largo del Valle Amblés para contemplar el magnífico espectáculo del Adaja desbordado. El agua, en aluvión, cubría totalmente los ojos del puente Cobos, cerca de Solosancho, en donde se había derrumbado una pared junto a la carretera. En Niharra el agua llegaba hasta las casas, aunque los vecinos están acostumbrados a estas furias y El Merino, anejo de El Fresno, estaba cubierto virtualmente por la corriente. Por la mañana, la carretera de Sonsoles estuvo cortada, si bien podía pasarse con cierta dificultad a causa del reculaje del Adaja, que llevaba cerca de dos metros sobre su nivel normal y al río Chico que comenzó a crecer rápidamente, tan pronto como el Embalse de Becerril quedó lleno. Muchos automóviles de la capital y otros que llegaban de las zonas de Barco de Avila y de Salamanca anunciaban desbordamientos de riachuelos y corrientes ocasionados por la lluvia sobre la nieve que provocó un rápido deshielo. La fuerza del agua ha ocasionado grandes y, sobre todo, numerosos daños en carreteras y calles, algunas de las cuales se hallan cubiertas de una capa de tierra y piedras, consecuencia del arrastre del agua.

También pudimos ver como el agua del Adaja cubría la carretera que desde la de Burgohondo lleva hasta El Fresno, por la que algunas

personas cruzaron con el agua hasta la rodilla.

Sin embargo no fue el agua el único elemento que provocó situaciones difíciles, porque el sábado por la tarde un autocar con matrícula de Madrid y en el que viajaban cerca de cuarenta personas, que se dirigía a nuestra Capital, al llegar al kilómetro 93,900 en término de Blascoeles, se salió de la calzada a causa del viento fuerte y dió dos vueltas de campana, quedando con las ruedas hacia arriba. En los primeros momentos de confusión se temió lo peor porque bolsos, maletas, ropas y otros elementos estaban hechos un montón con las personas que eran presas del susto. Afortunadamente todo quedó en el vuelco y el único que sufrió algunas heridas de poca consideración en un brazo fue el conductor Miguel Mo-

ya, de veinticuatro años, vecino de Madrid. También a causa de los agentes meteorológicos una furgoneta que conducía don Darío Blázquez, de 49 años vecino de Valladolid, nacido en San Esteban del Valle, que iba con otros sacerdotes se salió de la carretera entre el Puente Cobos y Salobral y resultó herido el padre prior del Real Monasterio de Santo Tomás que viajaba en el vehículo aunque también con lesiones no graves. Por causas similares asimismo había volcado en la carretera Avila-Villacastín un Chrysler, y un grueso árbol fue partido por el vendaval en la de Arenas de San Pedro, antes de llegar a la Venta Pinilla.

En resumen, que el fin de semana, se "resolvió en agua", por otra parte muy oportuna para las siembras.

G. Z.

## El canciller alemán, Willy Brandt, invitado a visitar Israel

JERUSALEN, 7. (Efe-Reuter).—Israel ha invitado al canciller federal Willy Brandt, a visitar oficialmente el territorio israelí, según comunican fuentes informadas de esta capital, en el día de hoy. La visita de Willy Brandt constituiría la primera que realiza un canciller de Alemania Occidental al Estado judío.

Agregan las citadas fuentes que la invitación fue cursada anoche por el primer ministro israelí Golda Meir, para que le fuera entregada

al canciller por el embajador israelí en Bonn, Eliashiv Ben-Horion.

No se menciona en la invitación la fecha de la visita pero los observadores en Jerusalén creen que no tendrá lugar antes del próximo mes de septiembre.

La decisión del Gobierno israelí viene a representar una actitud importante de cara a la normalización de las relaciones diplomáticas entre ambos países tras la persecución judía acontecida durante el régimen nazi.

# HORA DE CIERRE

## NUEVA AMENAZA DE HUELGA EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 7. (Efe).—Representantes de 107.000 trabajadores del sector eléctrico en Gran Bretaña han dado un ultimátum para que se concedan sus demandas salariales o, en caso contrario, irán a la huelga sumándose a la acción de los mineros.

El ultimátum pone como fecha tope la medianoche de hoy, y de no llegar a un acuerdo podría producirse una paralización de gran parte de la industria del país.

Su demanda tiene relación con la efectuada a su vez por los mineros ya que tanto unos como otros dependen de sectores nacionalizados.

## RETIRADA CAMBOYANA DE UNA LOCALIDAD LAOSIANA

VIENTIAN, 7. (Efe-Reuter).—Las tropas camboyanas se han retirado hoy de la localidad de Donghen, en el sur de Laos, tras un fuerte ataque nocturno por parte de los nordvietnamitas, según comunican fuentes militares, en Vientian. Donghen, a unos 56 kilómetros de la capital regional de Savannajet, en la frontera de Thailandia, se halla situada en la principal carretera de la provincia survietnamita de Quang Tri.

## SE REDUCE EL TIEMPO DE CONDENA DEL DIRECTOR PROPIETARIO DE "LOS ANGELES DE SAN RAFAEL"

SEGOVIA, 7. (Cifra).—Un indulto particular, parcial, ha concedido el Jefe del Estado en el último Consejo de Ministros al director propietario de "Los Angeles de San Rafael", Gregorio Jesús Gil y Gil, internado actualmente en la prisión de "régimen abierto" de Mirasierra (Madrid).

Como se recordará, en el juicio seguido en el mes de septiembre pasado en la Audiencia Provincial de Segovia por la causa de los sucesos de "Los Angeles de San Rafael", el señor Gil y Gil fue condenado a cinco años de prisión mayor al considerársele, junto con otros tres procesados, autor responsable, sin circunstancias, de un delito de imprudencia temeraria, con resultado de homicidio y lesiones.

Al serle de abono para el cumplimiento de la condena todo el tiempo que ha estado privado de libertad por esta causa, más el indulto general del mes de octubre pasado, en los medios judiciales de Segovia se estima que el señor Gil y Gil habrá cumplido totalmente su condena en el mes de junio próximo.

## FALLECE REPENTINAMENTE UN JUGADOR DE FUTBOL VALLISOLETANO

VALLADOLID, 7. (Alfil).—El portero del equipo regional de fútbol Club Deportivo Girón, Félix Elvira Rodríguez, de 27 años de edad, falleció repentinamente tras el encuentro que había jugado en el campo del Pinar de Antequera con su equipo contra el Rácing Valladolid.

Terminado el partido Félix Elvira abandonó el terreno de juego sin demostrar ningún malestar y a poco de llegar a su domicilio se sintió repentinamente enfermo falleciendo poco después.

La noticia ha causado gran sentimiento en los ambientes deportivos donde el jugador era muy apreciado.

## EL PRIMER MINISTRO DE MALTA Y EL DE DEFENSA, INGLÉS, LLEGARON HOY A ROMA

ROMA, 7. (Efe).—Para una nueva serie de conversaciones han llegado hoy a Roma el primer ministro de Malta, Dom Mintoff, y el ministro británico de Defensa, Lord Carrington.